

# STADTKURIER FLÖHA

Amts- und Mitteilungsblatt der Stadt Flöha und der Gemeinde Falkenau

17. Jahrgang, Nr. 11/2010

Ausgabe vom 10. November 2010

## „Flöha 1“ nimmt Betrieb auf

### Eine der modernsten Hochwassermeldepegelanlagen in Flöha eingeweiht



Eine voll mit Hightech ausgestattete Pegelmessanlage wurde am 15. Oktober am Flöhauer, unterhalb der Dresdner Straße, eingeweiht. Für das sächsische Hochwassermeldesystem ist diese Anlage von besonderer Bedeutung.

Nach einer relativ kurzen Bauzeit von fünf Monaten wurde am 15. Oktober 2010 der Neubau einer Hochwassermeldepegelanlage für die Flöha unterhalb der Dresdner Straße fertig gestellt. Er löst die bisher oberhalb betriebenen Pegel Hetzdorf 1 und 2 in der Flöha ab und soll künftig als Hochwassermeldepegel für die Stadt Flöha und die unterhalb liegenden Gemeinden betrieben werden.

„Mit dem Neubau ist ein weiterer Meilenstein bei der Umsetzung der Pegelkonzeption und des Pegelbauprogramms des Freistaates Sachsen erreicht worden“ sagte der BfUL - Geschäftsführer Ulrich Langer während der Einweihungsfeier.

Gemeinsam mit der Stadt Flöha, als Eigentümer der Fläche, und dem LfULG, als verantwortliche Fachbehörde, sei trotz schwieriger Suche ein Standort gefunden worden, der sowohl die fach-

lichen Anforderungen an einen Hochwassermeldepegel erfülle, als auch naturschutzfachliche Belange berücksichtige.

Mit der installierten Technik könnten laut LfULG Wasserstände und Durchflüsse bis zu einem statistisch alle 500 Jahre auftretenden Hochwasser sicher und vollständig erfasst werden. Die ermittelten Messwerte würden online in das Landeshochwasserzentrum übertragen und fänden Eingang in das Hochwasservorhersagemodell für die Mulden.

Um die Eingriffe in das Stadt- und Landschaftsbild so gering wie möglich zu halten, ist das neue Pegelhaus baumwurzsicher gestaltet und gebaut worden. Dadurch konnte unter anderem die Fällung von mehr als zwanzig weiteren Bäumen im Umfeld vermieden werden. Als weitere Ausgleichsmaßnahme für den Naturschutz wurde am Fuße der Konstruktion

eine Wandermöglichkeit für den Fischotter geschaffen. Wieder hergestellt wurde auch ein so genannter Kolk als Fischunterstand.

Die Pegelmessstelle erhielt den Namen „Flöha 1“ und wurde in die Kategorie „A“, als besonders wichtig für das sächsische Messsystem, eingestuft. Um auch bei extremen Hochwassern funktionsfähig zu bleiben, wurden die Systeme zur Stromversorgung und Datenfernübertragung ausfallsicher (redundant) ausgelegt. 450000 Euro wurden neben den stabilen baulichen Anlagen in modernste Messtechnik wie Radar- und Ultraschallsensoren investiert. Aber auch eine einfache Pegelmesslatte, die für jedermann sichtbar den Wasserstand anzeigt, ist am Gebäude angebracht. Eine Markierung des Pegelstandes vom Hochwasser 2002 ruft die Notwendigkeit für ein funktionierendes Warnsystem eindrucksvoll in Erinnerung.

Die erfassten Daten der Pegelmessstelle sind auf der Internetpräsenz des Sächsischen Landesamts für Umwelt und Geologie unter <http://www.umwelt.sachsen.de/de/wu/umwelt/lfug/lfug-internet/index.html> abrufbar.

## IN DIESER AUSGABE

Benutzungsordnung der Stadt- und Kreisbibliothek Flöha	Seiten 02-05
Die gelbe Tonne kommt	Seite 06
Internationaler Tag gegen Gewalt an Frauen	Seite 07
Staatssekretär auf Flöhatur	Seite 08
Geburtstage	Seite 10
Sportnachrichten	Seite 19

### Falkenau

Hilfe für Hochwasseropfer	Seite 21
Geburtstage	Seite 21
Pyramidenfest am 1. Advent	Seite 22

## ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG NR.07/2010 DER STADTVERWALTUNG FLÖHA

### Benutzerordnung der Stadt Flöha für die Nutzung der Stadt- und Kreisbibliothek Flöha

Auf Grund des § 4 der Gemeindeordnung des Freistaates Sachsen (SächsGemO) vom

21. April 1993 (SächsGVBl. Seite 301, ber. SächsGVBl. S. 445) in der Fassung der Bekanntmachung vom 18. März 2003 (SächsGVBl. S. 55, 159) zuletzt geändert durch Art. 10 des Gesetzes zur Neuordnung der Sächsischen Verwaltung vom 29. Januar 2008 (SächsGVBl. S. 138, 158) erlässt der Oberbürgermeister der Stadt Flöha folgende Benutzerordnung:

#### §1

#### Allgemeine Bestimmungen und Aufgaben

- (1) Die Stadt- und Kreisbibliothek Flöha ist eine öffentliche Einrichtung der Stadt Flöha.  
Sie ist kommunale Dienstleisterin, die in besonderer Weise das Grundrecht auf freien Zugang zu Informationen für alle Bürger gewährleistet. Zur Erfüllung dieser Aufgabe stellt sie ein breites Spektrum aktueller Medien bereit, schafft einen offenen Zugang zu Informationen, berät ihre Kunden in hoher Qualität und sichert die Basis für eine individuelle Bildung. Sie ist Kooperationspartnerin der Bildungseinrichtungen, fördert das Lesen und den kompetenten Umgang mit allen Medien. Als Kommunikationszentrum und Veranstaltungsort dient sie der Begegnung, dem selbst gesteuerten Lernen und der Freizeitgestaltung der Bürger.
- (2) Sie besteht aus der Stadtbibliothek Flöha mit ihren Bereichen und der Kreisergänzungsbibliothek im Landkreis Mittelsachsen.
- (3) Die Stadt- und Kreisbibliothek Flöha erwirbt und erschließt aktuelle Medien und gewährt Zugang zum Internet. Sie ist in ihrem Bestandsangebot den aktuellen Lese- und Informationsbedürfnissen verpflichtet, berücksichtigt aber auch den Kernbestand allgemeiner literarischer, kultureller, gesellschaftlicher, naturwissenschaftlicher und technischer Bildung. Sie stellt die Medien und Informationen zur öffentlichen Nutzung bereit und berät ihre Kunden bei Auswahl und Recherche.
- (4) Den überwiegenden Teil ihrer Bestände verleiht sie außer Haus oder bietet diese Online an. Medien mit besonders hohem Informationswert und

schützenswerten historischen Beständen sind der Präsenznutzung vorbehalten.

- (5) Sie ermöglicht ihren Kunden bei Einhaltung der jeweils geltenden rechtlichen Bestimmungen des Urheberrechtes die Herstellung von Kopien aus den eigenen Beständen, sofern sie nicht besonderem Schutz unterliegen.
- (6) Über den Leihverkehr Sachsen-Opac zwischen den Bibliotheken besorgt sie Medien, die sich nicht im Bestand der Stadt- und Kreisbibliothek Flöha befinden.
- (7) Die Stadt- und Kreisbibliothek Flöha betreibt Öffentlichkeitsarbeit entsprechend ihren Zielen.

#### §2

#### Nutzungsberechtigung und Anmeldung

- (1) Jeder Bürger ist im Rahmen dieser Benutzerordnung berechtigt, die Stadt- und Kreisbibliothek Flöha auf öffentlich-rechtlicher Grundlage zu nutzen.
- (2) Die Öffnungszeiten werden durch Aushang in der Einrichtung bekannt gegeben.
- (3) Der Bürger meldet sich persönlich unter Vorlage seines Personalausweises oder eines anderen gültigen Dokumentes, das ihn mit Namen, Lichtbild, Geburtsdatum und Anschrift ausweist, in der Stadt- und Kreisbibliothek Flöha an. Auf dem Anmeldeformular teilt er die erforderlichen Angaben zu seiner Person mit und erklärt durch seine Unterschrift die Anerkennung der Satzung und der Benutzerordnung der Stadt Flöha für die Nutzung der Stadt- und Kreisbibliothek. Gleichzeitig erteilt er mit seiner Unterschrift die Einwilligung zur elektronischen Speicherung der persönlichen Angaben.  
Die Stadt- und Kreisbibliothek Flöha nutzt die personengebundenen Daten zum Zwecke der Ausleihverbuchung unter Beachtung des Gesetzes zum Schutze der informellen Selbstbestimmung im Freistaat Sachsen (Sächsisches Datenschutzgesetz - SächsDSG) vom 25. August 2003 (SächsGVBl. S. 330) in der jeweils geltenden Fassung.

- (4) Kinder und Jugendliche bis zum vollendeten 18. Lebensjahr benötigen die Unterschrift des gesetzlichen Vertreters, der sich damit gleichzeitig zur Haftung für den Schadensfall und zur Begleichung anfallender Gebühren verpflichtet. Mit seiner Unterschrift stimmt der gesetzliche Vertreter dem Nutzungsverhältnis zu. Gleichzeitig erteilt er sein Einverständnis dafür, dass sein Kind die Internetzugänge nutzen darf. Bei der Anmeldung ist der Personalausweis des gesetzlichen Vertreters vorzulegen. Kinder unter sieben Jahren erhalten keinen eigenen Kundenausweis.
- (5) Für Personen eines gemeinsamen Haushaltes kann ein Familienausweis ausgestellt werden, wenn sich mindestens ein volljähriges Familienmitglied für alle Nutzerinnen und Nutzer der Familie zur Haftung im Schadensfall und zur Begleichung der anfallenden Gebühren verpflichtet.
- (6) Dienststellen, juristische Personen, Institute und Firmen melden sich durch schriftlichen Antrag ihrer/s Vertretungsberechtigten an und hinterlegen bis zu drei Unterschriften von Bevollmächtigten, die die Bibliotheks-nutzung für den Antragsteller wahrnehmen.
- (7) Der Kunde erhält einen auf seinen Namen lautenden Ausweis, der im Zeitraum von 12 Monaten gültig ist. Der Kundenausweis ist nicht übertragbar, er bleibt Eigentum der Stadt Flöha. Sein Verlust ist der Bibliothek unverzüglich zu melden. Die Neuausstellung des Kundenausweises ist gebührenpflichtig.
- (8) Die Gültigkeit des Kundenausweises kann nach Ablauf mit erneuter Zahlung der Jahresgebühr um ein weiteres Jahr verlängert werden. Bei Namens- und Adressenänderungen ist die Bibliothek unverzüglich zu benachrichtigen. Für das Ermitteln einer Adresse wird eine Gebühr erhoben. Für Kosten, die der Bibliothek aus der Nichtbeachtung dieser Vorschrift entstehen, haftet der Kunde.
- (9) Im Falle des Ausschlusses von der Nutzung gemäß § 5 Abs. 3 dieser Satzung wird der Kundenausweis gesperrt. Eine Rückzahlung der von dem Kunden bereits entrichteten Nutzungsgebühr ist ausgeschlossen.

**§3****Nutzung und Ausleihe außer Haus**

- (1) Die Ausleihe außer Haus ist nur unter Verwendung des persönlichen Kundenausweises möglich. Alle entliehenen Medien gelten als für den Inhaber des Kundenausweises entliehen. Er haftet für die Rückgabe.
- (2) Im Web-Katalog kann jeder Kunde unter der Rubrik „Konto“ alle gespeicherten persönlichen Daten, entliehener Medien, Leihfristen usw. einsehen. Zur Sicherheit ist der Zugriff nur über die Kundennummer und ein persönliches Passwort möglich. Die PIN wird bei der Anmeldung vergeben. Jeder Kunde haftet im Falle einer von ihm verursachten missbräuchlichen Verwendung des Passwortes.
- (3) Es ist nicht gestattet, von der Stadt- und Kreisbibliothek entlehene Medien an Dritte weiter zu verleihen.
- (4) Präsenzbestände werden nicht außer Haus gegeben. Zu ihrer Nutzung stehen Arbeitsplätze und Kopiergeräte bereit.
- (5) Das Bibliothekspersonal ist berechtigt, Kunden dahingehend zu kontrollieren, ob sie Gegenstände bzw. Medien der Bibliothek unberechtigt mit sich führen. Taschen sind in die dafür vorgesehenen Schränke einzuschließen.
- (6) Tiere dürfen nicht in die Bibliothek mitgebracht werden.
- (7) Die Einnahme von Speisen und Getränken ist in den Ausleihbereichen nicht gestattet. Die Kunden müssen in den Bibliotheksräumen aufeinander Rücksicht nehmen und alles unterlassen, was den ordnungsgemäßen Ablauf des Bibliotheksbetriebes stört. Den Anweisungen des Personals haben sie Folge zu leisten.
- (8) Die Kunden sind verpflichtet, alle Medien vor Verlassen der Bibliotheksräume unaufgefordert zu verbuchen, den Zustand und die Vollständigkeit der übergebenen Medien zu prüfen und etwa vorhandene Schäden bzw. fehlende Medienteile sofort anzuzeigen. Erfolgt keine Anzeige, gelten die Medien als im einwandfreien Zustand ausgehändigt. Der Kunde ist von diesem Zeitpunkt an bis zur Rückgabe für die entliehenen Medien verantwortlich.
- (9) Bei jeder Ausleihe erhält der Kunde einen Beleg, der die entliehenen Medien und das jeweilige Rückgabeda-

tum auflistet. Der Kunde ist verpflichtet, den Ausleihbeleg sofort auf Richtigkeit und Vollständigkeit der Angaben zu prüfen. Spätere Reklamationen werden nicht anerkannt.

- (10) Ausgeliehene Medien können durch andere Kunden vorgemerkt werden.
- (11) Der Kunde ist verpflichtet, vor Rückgabe der Medien auf deren Vollständigkeit zu achten. Der Kunde wird bis zur vollständigen Rückgabe mit der Ausleihe des betreffenden Mediums belastet.
- (12) Der nach Medienrückgabe erstellte Beleg wird unter Vorbehalt der Vollständigkeit und Unbeschadetheit der Medien ausgestellt. Der Beleg ist sofort auf die Richtigkeit der Angaben zu prüfen. Beanstandungen müssen unverzüglich gegenüber dem Servicepersonal geltend gemacht werden. Werden Medien außerhalb der Öffnungszeiten zurückgegeben, sind Beanstandungen spätestens am folgenden Öffnungstag vorzutragen.

**§4****Leihfristen und Fristverlängerungen**

- (1) Die Leihfrist beträgt für Bücher, u.a. Medien bis zu 4 Wochen. Die Stadtbibliothek ist nicht verpflichtet, auf den Ablauf der Leihfrist hinzuweisen. Bei Überschreiten der Leihfrist wird eine Gebühr erhoben.
- (2) Vor Ende des Ablaufs der Leihfrist kann diese persönlich, auf telefonischen Antrag oder über den Online-Katalog je nach Medienart maximal dreimal verlängert werden. Bei Fristverlängerung muss der Kundenausweis vorgelegt bzw. bei telefonischer Verlängerung dessen Nummer genannt werden. Für bestimmte Medienarten kann die Stadt- und Kreisbibliothek Flöha die Fristverlängerung ausschließen oder beschränken. Die Verlängerung der Leihfrist erfolgt nur dann, wenn die Medien nicht von einem anderen Kunden vorgemerkt wurden und der Kundenausweis noch Gültigkeit besitzt. Sie erfolgt nicht, wenn die Leihfrist bereits überschritten und das Kundenkonto mit Gebühren belastet wurde. Auf Verlangen sind die entliehenen Medien vorzulegen.
- (3) Bei jedem Antrag auf Leihfristverlängerung wird das neue Abgabedatum mitgeteilt. Weist das Konto des Kunden unterschiedliche Leihfristen aus, wird bei telefonischer Verlängerung nur das früheste Rückgabedatum genannt.

Bei Online-Verlängerungen ist der Kunde für die korrekte Ausführung der Fristverlängerung verantwortlich. Er ist verpflichtet, die Veränderung der Leihfrist in der Kontoanzeige selbst zu kontrollieren.

Bei schriftlichen Anträgen wird die Leihfristverlängerung nur unter Vorbehalt gewährt.

Der Kunde trägt das Risiko der Nichtgewährung. Schriftliche Anträge auf Leihfristverlängerung werden von der Stadtbibliothek nicht beantwortet.

**§5****Nutzungsbeschränkungen**

- (1) Der Leiter der Stadtbibliothek entscheidet über Nutzungsbeschränkungen für bestimmte Bestände.
- (2) Der Leiter ist berechtigt, die Anzahl der an jeweils einen Kunden zu entleihenden Medien zu beschränken. In begründeten Fällen kann er die Leihfrist verkürzen.
- (3) Die Kunden, die gegen diese Satzung verstoßen, können zeitweilig oder auf Dauer von der Nutzung der Stadtbibliothek ausgeschlossen werden.
- (4) Bis zur Tilgung aller Schulden gegenüber der Stadtbibliothek kann der Kunde von der Medienausleihe ausgeschlossen oder auf Präsenznutzung beschränkt werden.

**§6****Behandlung der Medien, Geräte und Einrichtungen**

- (1) Der Kunde ist verpflichtet, Medien, Geräte und Einrichtung der Stadtbibliothek sorgfältig zu behandeln und vor Veränderung, Beschmutzung und Beschädigung zu schützen. Jedes Schadensereignis ist der Bibliothek sofort zu melden.
- (2) Bei der Anfertigung von Kopien aller Art hat der Kunde auf die Einhaltung des jeweils geltenden Urheberrechts zu achten.
- (3) Änderungen an den Arbeitsplatz- und Netzkonfigurationen der Bildschirmarbeitsplätze sind untersagt. Technische Störungen müssen unverzüglich dem Personal gemeldet werden.
- (4) Entliehene Daten-, Ton- und Bildträger dürfen nur auf handelsüblichen Geräten und unter den von den Herstellerfirmen vorgeschriebenen technischen Voraussetzungen zum privaten Gebrauch verwendet werden. Öffentliche Aufführungen entliehener audiovisueller Medien und das Herstellen voll-

ständiger Kopien sind untersagt.

- (5) Bei Nutzung des Internets sind die gesetzlichen Bestimmungen des Urheberrechts, Strafrechts und des Jugendschutzes zu beachten. Gesetzwidrige Informationen dürfen weder genutzt noch verbreitet werden.

### §7 Haftung

- (1) Für Schäden, die in den Bibliotheksräumen eintreten und nicht auf dem Verschulden der/des Kunden beruhen, haftet der Kunde nicht. Die Stadt- und Kreisbibliothek Flöha übernimmt keine Aufsichtspflicht für Minderjährige im Sinne von BGB § 832 Abs. Sie haftet nur im Rahmen der gesetzlichen Vorschriften.
- (2) Der Kunde ist verpflichtet, Urheberrechte oder sonstige Rechte Dritter an den PCs, den entliehenen oder zur Einsichtnahme übergebenen bzw. bereitgestellten Medien zu wahren. Er stellt die Stadt Flöha diesbezüglich von jeglicher Haftung frei.
- (3) Die Stadt Flöha haftet nicht für Schäden,
- die einem Kunden auf Grund von fehlerhaften Inhalten der von ihm genutzten Medien, einschließlich der Datenträger und Internetarbeitsplätze, entstehen;
  - die durch entlehene Medien an Geräten, Dateien und Datenträgern der Kunden auftreten;
  - die durch unrichtige, unvollständige, unterbliebene oder zeitlich verzögerte Bibliotheksleistungen eintreten können;
  - die durch Verletzungen von Vertragsverpflichtungen zwischen Kunden und Internetdienstleistern verursacht werden.
- (4) Der Verlust des Kundenausweises ist unverzüglich anzuzeigen. Für Schä-

den, die durch Missbrauch des Kundenausweises entstehen, haftet der rechtmäßige Ausweisinhaber, wenn er den Verlust nicht unverzüglich angezeigt hat.

- (5) Die Stadt Flöha ist für die Qualität, die Funktionsfähigkeit und Virenfreiheit von abgerufenen Dateien aus dem Internet nicht verantwortlich. Für die Funktionsfähigkeit der Leitungen und Computer gibt es keine Gewähr.
- (6) Für während der Ausleihe verlorene, beschmutzte oder beschädigte Medien haftet der Kunde bzw. sein gesetzlicher Vertreter. Die Stadt- und Kreisbibliothek entscheidet, ob durch den Kunden selbst ein Ersatzexemplar, ein anderes, gleichwertiges Werk zu beschaffen oder ob der Wiederbeschaffungswert zu zahlen ist. Für die Beschädigung bzw. Verlustanzeige erhebt die Stadt Flöha eine Gebühr.
- (7) Der Kunde haftet für Vorsatz und Fahrlässigkeit, soweit diese Benutzerordnung nichts anderes bestimmt.
- (8) Für den Verlust oder die Beschädigung privater Gegenstände in den Räumen der Stadt- und Kreisbibliothek Flöha wird keine Haftung übernommen.
- (9) Die Stadt- und Kreisbibliothek Flöha stellt für die Aufbewahrung von Taschen Schließfächer zur Verfügung. Die Stadt Flöha haftet nicht für eingebrachte Gegenstände, einschließlich Geld, Geld ähnlichen Werten, Personaldokumenten, Wohnungs- und Autoschlüssel etc..

### §8 Ausstellungen und Veröffentlichungen von Sonderbeständen

- (1) Medien aus historischen bzw. regionalen Sonderbeständen können zum

Zweck der Ausstellung nur mit Genehmigung des Leiters der Stadt- und Kreisbibliothek Flöha entliehen werden. Zur Erhaltung und Sicherheit der Bestände gelten gesonderte Vereinbarungen.

- (2) Kopien aus Originalen der Sonderbestände können in begründeten Fällen beantragt und vom Personal gegen Gebühr ausgeführt werden. Veröffentlichungen bedürfen der Zustimmung der Stadt- und Kreisbibliothek Flöha.
- (3) Bei jeder Ausstellung von Originalen oder bei Veröffentlichung von Kopien aus den Sonderbeständen sind die Stadt- und Kreisbibliothek Flöha als Eigentümerin und die Signatur des Werkes anzugeben.
- (4) Der Kunde ist verpflichtet, von jeder Publikation, für die Werke aus den Sonderbeständen maßgeblich genutzt wurden, ein unentgeltliches Belegexemplar zur Verfügung zu stellen.

### §9 Gebühren

Gebühren werden nach der Gebührensatzung der Stadt Flöha für die Nutzung der Stadt- und Kreisbibliothek Flöha erhoben.

### §10 In-Kraft-Treten

Die Benutzerordnung tritt am 01.11.2010 in Kraft und ist auf unbestimmte Zeit gültig.

Flöha, den 23.09.2010

*M. Lomel*

Schlosser  
Oberbürgermeister



## Gebührensatzung der Stadt Flöha für die Nutzung der Stadt- und Kreisbibliothek Flöha

Auf Grund des § 4 der Gemeindeordnung des Freistaates Sachsen (SächsGemO) vom 21. April 1993 (SächsGVBl. Seite 301, ber. SächsGVBl. S. 445) in der Fassung der Bekanntmachung vom 18. März 2003 (SächsGVBl. S. 55, 159) und des Sächsischen Kommunalabgabengesetzes (SächsKAG) vom 26.08.2004 (SächsGVBl. S. 418; 28. September; ber. 2005, S. 306) in der derzeit gültigen Fassung und der Benutzerordnung der Stadt Flöha für die Nutzung der Stadt- und Kreisbibliothek Flöha beschließt der

Stadtrat in seiner Sitzung am 23.09.2010 mit Beschluss-Nr. 072/13/2010 folgende Gebührensatzung:

### §1 Gebührentatbestand

Die Stadt Flöha erhebt für die Inanspruchnahme von Leistungen der Stadt- und Kreisbibliothek Gebühren nach dem Gebührentarif, der als Anlage Bestandteil dieser Satzung ist.

### §2 Gebührensschuldner

Gebührensschuldner sind Kunden, bei minderjährigen Kunden deren gesetzliche Vertreter. Mehrere Gebührensschuldner haften als Gesamtschuldner.

### §3 Gebührenmaßstab

- (1) Für die Inanspruchnahme der Leistungen der Stadt- und Kreisbibliothek

thek wird eine Jahres-, Wochen- bzw. Tagesgebühr erhoben. Bei einmaliger Ausleihe ohne Zahlung der Jahresgebühr wird eine Gebühr je Medium erhoben.

- (2) Für die Nutzung des Internets an den PCs der Stadt- und Kreisbibliothek wird eine Gebühr pro Minute erhoben.
- (3) Bibliotheksführungen und Seminare zur Vermittlung von Informations- und Medienkompetenz sind gebührenfrei. Für Veranstaltungen und Autorenlesungen werden gesonderte Eintrittsgelder erhoben.
- (4) Bei Überschreiten der Leihfrist ist eine Gebühr bis einschließlich dem Tag zu entrichten, an dem der Kunde die ausgeliehenen Medien zurückgibt oder den Verlust des Mediums anzeigt. Die Stadt- und Kreisbibliothek Flöha schickt in der Regel vier Tage nach Überschreiten der Leihfrist eine schriftliche Erinnerung an den Kunden. Diese Erinnerung ist gebührenpflichtig. Die Gebühr ist auch dann fällig, wenn der Kunde keine schriftliche Erinnerung durch die Bibliothek erhalten hat. Werden die ausgeliehenen Medien

trotz Aufforderung nicht zurückgegeben, kann die Stadt- und Kreisbibliothek Flöha anstelle der Rückgabe der ausgeliehenen Medien Wiederbeschaffung bzw. Schadenersatz in Geld bis zur Höhe des Wiederbeschaffungswertes fordern. Zusätzlich wird eine Gebühr für die Verlustmeldung erhoben. Bei nachweisbar unverschuldeter Terminüberschreitung ist der Leiter der Stadtbibliothek berechtigt, entstandene Gebühren auf schriftlichen Antrag des Kunden ganz oder teilweise zu erlassen.

- (5) Zusätzlich zu den Gebühren werden den Kunden die Portokosten je Benachrichtigung in Rechnung gestellt. Auf Wunsch der Kunden kann die Benachrichtigung ausschließlich per E-Mail erfolgen, wodurch keine Portokosten entstehen.
- (6) Die Gebühren werden nach dem Gebührentarif lt. Anlage erhoben, der Bestandteil dieser Satzung ist.

**§4  
Entstehung und Fälligkeit der  
Gebühren**

Die Gebührenschuld entsteht für die Jahresgebühr mit der Anmeldung in der

Stadt- und Kreisbibliothek Flöha. Sie ist sofort fällig. Nach Ablauf von 12 Monaten entsteht sie sofort bei erneuter Nutzung. Bei Verlängerung der Leihfrist über die Jahresfrist hinaus wird die Jahresgebühr ebenfalls fällig.

Die übrigen Gebühren entstehen mit der jeweiligen Inanspruchnahme der Leistung. Sie werden mit der Aushändigung der ausgeliehenen Medien, nach erbrachter Leistung bzw. nach ihrem Entstehen bei Fristüberschreitung sofort fällig.

**§5  
In-Kraft-Treten**

Die Gebührensatzung tritt am 01.11.2010 in Kraft.

Gleichzeitig tritt die Satzung der Stadt Flöha über die Benutzungs- und Gebührenordnung der Stadtbibliothek Flöha, beschlossen am 25.10.2001 mit Beschluss-Nr. 201/25/2001, außer Kraft.

Flöha, den 23.09.2010

Schlosser  
Oberbürgermeister



**Anlage  
zur Gebührensatzung der Stadt Flöha für die Nutzung der Stadt- und Kreisbibliothek  
Gebührentarif der Stadt- und Kreisbibliothek Flöha**

<p><b>1 Jahres- und Nutzungsgebühren</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jahresgebühr 35,00 Euro</li> <li>• mit Sozialpass 10,00 Euro</li> <li>• Kinder und Jugendliche bis zum vollendeten 18. Lebensjahr sowie volljährige Schüler 8,00 Euro</li> <li>• Kinder und Jugendliche bis zum vollendeten 18. Lebensjahr sowie volljährige Schüler mit Sozialpass 6,00 Euro</li> <li>• Auszubildende, Vollzeitstudenten, Grundwehr-, Sozial- und Zivildienstleistende, 10,00 Euro</li> <li>• Schwerbehinderte Personen mit Ausweis 6,00 Euro</li> <li>• Familienkarte bis 3 Personen 40,00 Euro</li> <li>• Familienkarte mehr als 3 Personen 45,00 Euro</li> <li>• <u>Tagesgebühr:</u> und einmalige Ausleihe je Medium ohne Zahlung der Jahresgebühr 2,50 Euro</li> <li>• <u>Wochengebühr:</u> einmalige Ausleihe je Medium ohne Zahlung der Jahresgebühr 5,00 Euro</li> </ul> <p><b>2 Zusätzliche Leihgebühren</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>pro Exemplar und Kalendertag 0,30 Euro</li> <li>pro Woche 2,00 Euro</li> <li>Vormerkung je Medieneinheit kostenfrei</li> </ul> <p><b>3 Gebühren für Rückgabe- und Zahlungsaufforderungen</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Erstellen einer Zahlungserinnerung / Mahnung bei Fristüberschreitung</b> 5,00 Euro</li> <li><b>Erstellen eines Gebührenbescheides</b> 10,00 Euro</li> <li><b>Auslösen eines Vollstreckungsantrages</b> 20,00 Euro</li> <li><b>Ermitteln einer Adresse</b> 10,00 Euro</li> </ul>	<p><b>Gebühr bei Rückgabe unvollständiger Medien nach schriftlicher Aufforderung</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Benachrichtigung per Brief 1,00 Euro</li> <li>Auslagenersatz für Porto</li> <li>Benachrichtigung per E-Mail kostenfrei</li> </ul> <p><b>4 Nutzung des Internets</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Internetnutzung mit gültigem Kundenausweis nach 10 Minuten je Minute 0,03 Euro</li> <li>ohne gültigen Kundenausweis je Minute 0,05 Euro</li> </ul> <p><b>5 Teilnahme am Leihverkehr</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Auslösen eines Auftrages im Sachsen - Opac</b></li> <li>Auslagenersatz für Porto</li> </ul> <p><b>6 Kopierleistungen/Computerausdruck</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Kopien/Computerausdruck</b> je DIN A 4 Seite 0,10 Euro</li> <li><b>Farbkopie/farbiger Ausdruck</b> je DIN A4 Seite 0,70 Euro</li> </ul> <p><b>7 Verlust, Beschädigung</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ersatz des Kundenausweises 5,00 Euro</li> <li>zuzüglich zum Wiederbeschaffungswert</li> <li><b>Geringfügige Beschädigung</b> 3,00 Euro</li> </ul> <p><b>8 Eintrittsgelder</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Veranstaltungen und Autorenlesungen</b></li> <li>0,00 Euro - 30,00 Euro Ermäßigung.</li> <li>Bis 50 % des Eintrittspreises</li> </ul>
--	---

## Die Gelbe Tonne kommt

Vielfach wurde der Wunsch geäußert, die Verpackungen sauberer und komfortabler zu entsorgen.



Verschmutzungen durch zerrissene Gelbe Säcke und verwehte Verpackungen verschwinden endlich aus dem Ortsbild. Die stabilen Behälter bieten Schutz vor Tieren und erleichtern die Abfuhr.

Die Stadt Flöha hat sich für die Gelbe Tonne ab 01.01.2011 entschieden.

Bereits ab Mitte November 2010 werden die Behälter durch Montageteams der Firma Becker Umweltdienste GmbH verteilt.

Der genaue Zeitplan der Auslieferung in Ihrer Stadt wird über die lokale Presse und die Internetportale des Entsorgers [www.becker-umweltdienste.de](http://www.becker-umweltdienste.de) und der EKM [www.ekm-mittelsachsen.de](http://www.ekm-mittelsachsen.de) veröffentlicht.

Vor Ort werden die Tonnen mit einem Chip und einem Adressetikett ausgerüstet. Darauf sind Behälternummer, Straße mit Hausnummer und die Behältergröße erfasst. Beides wird anschließend mit einem Handlesegerät eingescannt. Damit kann Ihre Tonne dem Grundstück zugeordnet und nicht verwechselt werden.

Überwiegend werden 240-Liter-Behälter verwendet. Im Bedarfsfall oder in Großwohnanlagen kommen 1100-Liter-Container zum Einsatz. Die Sammelgefäße haben einen dunkelgrauen Korpus und einen gelben Deckel. Die Leerung erfolgt 14-tägig, in Großwohnanlagen aller 7 Tage.

Die erste Leerung der neuen Gelben Tonne erfolgt im Januar 2011. Die Termine stehen im Abfallkalender, der im Dezember, wie gewohnt, an alle Haushalte verteilt wird. Natürlich werden in der Über-

gangszeit auch noch Gelbe Säcke und andere durchsichtige Säcke mit Leichtverpackungen am Abfuhrtag mitgenommen. Nach kurzer Zeit werden sich die Nutzung und der Bedarf an Gelben Tonnen eingeepegelt haben. Richtgröße für die Anzahl der Gelben Tonnen sind die vorhandenen Restmüllbehälter am Grundstück. Brauchen Sie mehr oder weniger Gelbe Tonnen? Kein Problem: Eine kurze Kontaktaufnahme reicht und die Menge wird korrigiert. Nutzen Sie dazu bitte vorzugsweise die E-Mail-Adresse: [gelbe-tonne@becker-umweltdienste.de](mailto:gelbe-tonne@becker-umweltdienste.de) oder unsere Internetportale. Dadurch ist eine schnelle Bearbeitung Ihrer Anfrage gewährleistet. Die Gelbe Tonne und auch die Entleerung sind für den Bürger kostenfrei. Daher ist es wichtig, auf eine strikte Trennung zwischen Restabfällen und Verkaufsverpackungen zu achten.

Für weitere Fragen zur Einführung der Gelben Tonne stehen Ihnen die Firma Becker Umweltdienste GmbH unter der E-Mail-Adresse [gelbe-tonne@becker-umweltdienste.de](mailto:gelbe-tonne@becker-umweltdienste.de) und der kostenfreien Service-Rufnummer 0800 3 304516 zur Verfügung.

Natürlich beantworten Ihre Fragen auch gern die Abfallberater der EKM, Solveig Schmidt, Telefon 03731 2625-41 und Karla Zapel, Telefon 03731 2625-42.

## Flöhaer Gehölzschutzsatzung wird angepasst

### Information zum Gesetz zur Vereinfachung des Landesumweltschutzes – Auswirkungen auf die Gehölzschutzsatzung der Stadt Flöha

Mit der Neufassung des § 22 Sächsisches Naturschutzgesetz wird seit dem 19.10.2010 der Anwendungsbereich kommunaler Baumschutzsatzungen erheblich eingeschränkt.

Es ergeben sich folgende Änderungen:

- Bäume und Hecken in Kleingärten im Sinne des Bundeskleingartengesetzes sind vom Anwendungsbereich der Gehölzschutzsatzung ausgeschlossen.
- Bäume mit einem Stammumfang von bis zu einem Meter, gemessen in einer Stammhöhe von einem Meter, auf mit Gebäuden bebauten Grundstücken sind nicht mehr durch die Gehölzschutzsatzung geschützt.
- Obstbäume, Nadelgehölze, Pappeln, Birken, Baumweiden und abgestorbene Bäume auf mit Gebäuden bebauten Grundstücken sind unabhängig vom Stammumfang nicht mehr durch die Gehölzschutzsatzung geschützt.
- Es gilt eine Genehmigungsfiktion, d.h. die Genehmigung gilt als erteilt, wenn

der Fällantrag nicht innerhalb von drei Wochen nach Eingang in der Stadtverwaltung unter Angabe von Gründen abgelehnt wurde.

- Das Genehmigungsverfahren ist in jedem Fall kostenfrei.
- Diese Änderungen gelten nicht für geschützte Gebiete wie Biotope und FFH-Gebiete. (§ 26 Sächsisches Naturschutzgesetz)

Wir empfehlen, bei Unklarheiten in jedem Fall einen Antrag zu stellen.

Nähere Informationen können über die Stadtverwaltung / Bauverwaltung (Frau Naumann 03726/791-147) erfragt bzw. Beratungstermine vereinbart werden.

Die Gehölzschutzsatzung der Stadt Flöha wird schnellstmöglich an diese neue Rechtslage im Sächsischen Naturschutzgesetz angepasst.

## Musik im Advent in Falkenau und Flöha

In der Adventszeit laden auch in diesem Jahr verschiedene Musiken in den Kirchen in Falkenau und Flöha zur Ruhe und Besinnung ein. Am Sonntag, dem 5. Dezember 2010 laden der Kirchenchor, Posaunenchor und Flötenkreis Falkenau um 17:00 Uhr zu einer Adventsmusik in ihre Kirche ein. Es erklingen Advents- und Weihnachtslieder zum Hören und Mitsingen.

Am Sonntag, dem 12. Dezember 2010 wird um 17:00 Uhr zu einer Festlichen Musik im Advent in die Georgenkirche Flöha eingeladen. Zu Gast ist das Chemnitzer Barockorchester, welches gemeinsam mit dem Ephoralen Singkreis Flöha

Werke der Barockzeit zu Gehör bringen wird. Es erklingt die Kantate „Meine Seel erhebt den Herren“ von J. S. Bach, das „Weihnachtskonzert“ von A. Corelli und das „Gloria“ in D-Dur von A. Vivaldi. Als Solisten sind zu hören: Katja Fischer, Dresden – Sopran, Kerstin Grötzschel, Moritzburg – Alt, Oliver Kaden, Dresden – Tenor und Norbert Köhlhaus, Dresden – Bass. Die Leitung hat KMD Ekkehard Hübler. Eintrittskarten können im Vorverkauf im Buchhaus Flöha und in den Ev.-Luth. Pfarrämtern zu 10,00 €, ermäßigt 8,00 € und an der Abendkasse zu 12,00 €, ermäßigt 10,00 € erworben werden.

## 25. November 2010 – Internationaler Tag gegen Gewalt an Frauen

Die eigenen vier Wände, vermeintlicher Schutzraum von Ehe, Familie und Partnerschaft, sind nicht nur Orte der Liebe, des Vertrauens und der Harmonie. „Mindestens jede vierte Frau im Alter von 16 und 85 Jahren, die in einer Partnerschaft gelebt hat, hat „körperliche oder zum Teil zusätzlich sexuelle Übergriffe durch einen Beziehungspartner ein oder mehrmals erlebt“, heißt es in einer repräsentativen Studie „Lebenssituation, Sicherheit und Gesundheit von Frauen in Deutschland“.

### Was ist häusliche Gewalt?

Häusliche Gewalt ist eine Straftat. Im Unterschied zu einer „normalen“ konflikthaften Auseinandersetzung geht es bei Gewalthandlungen immer um die Ausübung von Macht und Kontrolle. Häusliche Gewalt ist selten ein einzelnes Ereignis, sondern meistens eine Wiederholungstat. Es beginnt oft scheinbar „harmlos“ mit Beleidigungen, Herabsetzungen, Demütigungen und Beschimpfungen. Diese wird verstärkt durch soziale Isolation, Schläge und andere Gewalthandlungen. Dem „Gewaltopfer“ stehen meist keine oder nur sehr beschränkte Möglichkeiten, sich zu wehren oder der Bedrohung aus dem Weg zu gehen, zur Verfügung. Fast immer sind Frauen und Kinder die Opfer und Ehemänner, Lebensgefährten, Stiefväter, Väter die Täter. Oft rechtfertigen diese sich für die ausgeübte Gewalt und geben die Schuld daran den Frauen. Diese fühlen sich dadurch für die Gewalt in der Beziehung verantwortlich.

Die alltägliche Konfrontation mit den verschiedensten Formen von Gewalt gehört zur Lebensrealität vieler Frauen und Mädchen. Diese Tatsache wird für gewöhnlich verharmlost oder gar geleugnet. Zumeist erlangt das Thema nur dann Aufmerksamkeit, wenn die Presse aktuelle Fälle aufgreift. Delikte wie Misshandlung, sexueller Missbrauch, sexuelle Nötigung und Vergewaltigung bilden jedoch lediglich die Spitze des Eisberges. Das reale Ausmaß der Gewalt gegen Frauen ist nur schwer festzustellen. Die polizeilichen Statistiken erfassen lediglich die Fälle, die zur Anzeige gebracht werden. Expertinnen und Experten nehmen jedoch an, dass die Zahl der Gewaltdelikte tatsächlich um das zehnfache bis zwanzigfache höher ist.

### Was können Sie tun, wenn Sie häusliche Gewalt wahrnehmen?

(Hinweise für Angehörige, Freunde und Bekannte)

Wenn Sie einer von Gewalt betroffenen Frau helfen wollen, sollten Sie ihr signalisieren, dass Sie für Sie da sind, ihr zuhören und nicht wegsehen werden. Damit

erleichtern Sie es der Betroffenen, den Kreislauf der Geheimhaltung und Isolation zu durchbrechen. Zeigen Sie Verständnis für die schwierige Situation, aber auch Ermutigungen zu Veränderungen und Inanspruchnahme von Hilfsangeboten sind hilfreich. Wichtig ist, dass Sie sich nicht abwenden, wenn Sie Ihnen ihre Geschichte offenbart. Drängen Sie die Betroffene nicht zu Schritten, zu denen sie (noch) nicht bereit ist. Erwartungen setzen Betroffene zusätzlich unter Druck. Dies kann zur Verschlimmerung der Situation führen. Wenn Sie selbst unsicher sind und Klarheit brauchen holen Sie sich fachliche Unterstützung!

Diese bietet seit nunmehr 18 Jahren das Frauenschutzhaus Freiberg an. Mit beratenden und begleitenden Angeboten unterstützen die qualifizierten Mitarbeiterinnen die Betroffenen, die erlebte Gewalt zu verarbeiten. Sie sind da, wenn es um Fragen zu Schutz und Sicherheit, zur Krisenintervention, Sorge- und Umgangsrecht geht. Sie wissen, welche Schritte notwendig sind, damit die Opfer sozial, wirtschaftlich und rechtlich abgesichert sind, bis hin zur Begleitung zu Ämtern und Gerichten. Sie unterstützen die Kinder, damit diese trotz miterlebter oder erduldeten Gewalt zu selbstsicheren, gesunden Persönlichkeiten heranwachsen können. Aber auch Frauen, die den Schutz des Frauenhauses nicht in Anspruch nehmen, erhalten am Telefon oder persönlich kostenlose, anonyme Beratung und Orientierungshilfe.

### Hilfe, Kontakt und Vermittlung:

Frauenschutzhaus Freiberg  
Tel./Fax: 03731-22561  
e-mail: fh-freiberg@gmx.net

Alljährlich am 25. November findet der von den Vereinten Nationen deklarierte Internationale Tag zur Beseitigung jeder Form von Gewalt gegen Frauen statt. Hintergrund für die Entstehung des Aktionstages war die Verschleppung, Vergewaltigung und Ermordung von drei Frauen im Jahr 1960 in der Dominikanischen Republik durch Soldaten des ehemaligen Diktators Trujillo.

Da häusliche Gewalt kein Privatproblem ist und uns alle angeht, wollen wir gemeinsam mit Ihnen **am 25. November um 10:00 Uhr auf dem Schlossplatz in Freiberg** eine Menschenkette, als sichtbares Zeichen gegen Gewalt an Frauen, bilden. Gleichzeitig beteiligen wir uns an der bundesweiten Fahnenaktion der Frauenrechtsorganisation TERRE DE FEMMES und hissen die Fahne: „**Frei leben – ohne Gewalt**“.

Am Vorabend dieses internationalen Aktionstages wird **am Mittwoch, dem 24.**

**November, in den Räumlichkeiten der Städtischen Wohnungsgesellschaft Freiberg, um 17:00 Uhr, der Dokumentarfilm zum Thema Stalking „Nach Trennung Mord“** gezeigt. Der Film rekonstruiert die Umstände wie aus einer glücklichen Ehe mit zwei Kindern ein Szenario wie in einem Horrorfilm wird. Im Anschluss spricht die Freiburger Rechtsanwältin Frau Zehrtner-Gottschalk zum Thema „Stalking – eine Form des individuellen Terrors“. Zu beiden Veranstaltungen laden wir alle Interessierten herzlich ein.

Wir freuen uns über Ihre Anmeldung bis zum 12. November 2010.

Eine Aktion von:

Esther-von-Kirchbach e.V.  
Frauenschutzhaus Freiberg  
Postfach 1301  
Tel./Fax.: 03731-22561  
e-Mail: fh-freiberg@gmx.net

Spendenkonto:

Sparkasse Mittelsachsen  
Kto.-Nr. 311 500 1095,  
BLZ 870 520 00

## Adventsfest 2010

Es ist wieder soweit. Pünktlich zum 1. Adventswochenende am 27./28. November 2010 öffnen die Pforten des Flöhaer Adventsfestes in der „Alten Baumwolle“. Lesen Sie dazu alle Informationen auf unseren beiden Innenseiten.

## Adventsstunden im Kirchenclub 2010

Adventszeit – Zeit der Heimlichkeiten, Lichter und Geschichten. Mit vielen Bräuchen gestalten wir uns die dunkelste Zeit des Jahres, festlich mit Kerzen, Düften und Gebäck.

Für Christen ist Advent mehr als eine Vorweihnachtszeit. Advent, heißt Ankunft, wir erwarten dass Gott bei uns ankommt. Diese Erfahrung wünschen wir jedem Menschen.

Um dem Geheimnis der Ankunft gemeinsam auf die Spur zu kommen laden wir Kinder und Erwachsene jeden Mittwoch in der Adventszeit von 17:30 bis 18:30 Uhr in den Kirchenclub ein. Termine sind der 1.12., 8.12., 15.12. und der 22.12.2010

Mandy Trompelt

## Staatssekretär auf Flöhatour

Der parlamentarische Staatssekretär beim Bundesministerium für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung Jan Mücke (FDP) war am 14. Oktober 2010 auf Einladung des FDP-Ortsverbandes der Stadt Flöha zu einer Informationsveranstaltung in unserer Stadt.

Im Flöhaer Rathaus wurde er von Bürgermeister Frank Schmiedgen, den Fraktionsvorsitzenden und den Mitgliedern der FDP-Fraktion des Stadtrates herzlich begrüßt.

Jan Mücke, bis vor wenigen Monaten noch selbst Mitglied



Staatssekretär Jan Mücke (FDP), Stadtrat Andre Quaiser (FDP), Bürgermeister Frank Schmiedgen und Stadträtin Birgit Röpke (FDP) (v.l.n.r.) beim Gespräch im Flöhaer Rathaus.

des Dresdner Stadtrates, zeigte sich von den Bauvorhaben in der Stadt Flöha stark beeindruckt. Bürgermeister Frank Schmiedgen gab dem Staatssekretär einen umfassenden Überblick zu den laufenden und geplanten Maßnahmen. Der gegenwärtige Bau der neuen B 173 und die Planungen zur weiteren Umgestaltung der „Alten Baumwolle“ waren dabei von besonderem Interesse.

Im Anschluss besuchte der Staatssekretär den Wasserbau mit der Stadtbibliothek und den weiteren Einrichtungen.

## Sparkassen-Stiftung zeichnet Gert Hiemann aus

Zwei Frauen und drei Männer wurden in diesem Jahr mit dem achten Stiftungspreis „Verdienstvoll im Ehrenamt“ der Stiftung für Jugend und Sport der Sparkasse Mittelsachsen ausgezeichnet, darunter auch Gert Hiemann vom Handballverein VfB BlauGelb 21 Flöha. Mit dem Preis werden herausragende Leistungen von Menschen gewürdigt, die sich ehrenamtlich für den Sport stark machen.

Gert Hiemann ist seit mehreren Jahrzehnten ein Begriff in der Flöhaer Sportszene. Der Flöhaer Handballsport ist eng mit seinem Namen verbunden.

Vor allem nach 1990 war es mit sein Verdienst, das sich der VfB BlauGelb 21 e.V. zu einem Begriff im sächsischen Handballsport mit entwickelte. 2009 wurde ihm die Ehrennadel des

Handballverbandes Sachsen in Gold verliehen. Als stellvertretender Vereinsvorsitzender des VfB laufen beim ihm die organisatorischen Fäden des Vereins zusammen.

Die Stiftung vergab fünf Preise, die jeweils mit 500 Euro dotiert sind. Dabei er-

halten die prämierte Person und der Verein jeweils die Hälfte des Preisgeldes.

Die Auszeichnungen gingen 2010 nach Brand-Erbisdorf, Flöha, Großwaltersdorf, Oederan und Sayda. Auch ganz unterschiedliche Sportarten waren dabei: Skisport, Handball, Schwimmen, Fußball und Volleyball.

Zur feierlichen Preisverleihung in Freiberg berichtete der erfolgreiche Kanute Andreas Dittmer über seine sportliche Laufbahn. Er zählt seit 1991 zur Weltspitze im Kanurennsport. Seit 2004 ist Herr Dittmer Ehrenbürger der Stadt Neubrandenburg und engagiert schon viele Jahre für die Nachwuchsförderung. Er beendete seine aktive Laufbahn 2008.

Für 2011 wird der Ehrenamt-Preis erneut ausgeschrieben. Die Ausschreibungsunterlagen und weitere Informationen werden auf den Internetseiten der Sparkassen-Stiftungen ([www.sparkassenstiftungen-mittelsachsen.de](http://www.sparkassenstiftungen-mittelsachsen.de)) publiziert.



Stiftungspreis der Sparkassenstiftung „Verdienstvoll im Ehrenamt“ erhielt in diesem Jahr auch Gert Hiemann (4.v.l.). Foto: Kreissparkasse

## Veranstaltungsplan der Stadtbibliothek Flöha

**26.11.2010, 09:00 Uhr**  
Bundesweiter Vorlesetag  
Prominente lesen vor Kindern

**1.12.2010, 15:00 Uhr**  
Zur Einstimmung auf die Weihnachtszeit laden wir zum „Hutzennachmittag“ ein. Ein gemütlicher Nachmittag mit Geschichten, Kaffee und Kuchen. Gerne können Sie auch Ihre Handarbeiten mitbringen.

**7.12.2010, 09:00 Uhr**  
„Pauli – Fröhliche Weihnachten“  
„Der Weihnachtsmann freut sich, wenn wir teilen und helfen“, hat Papa Kaninchen seinen Kindern erklärt. Deshalb hat Pauli die Wintervorräte mit den Waldtieren geteilt. Nun ist die Vorratskammer von Familie Kaninchen halb leer! Doch als es am Weihnachtsabend an der Tür klopft, erleben sie eine große Überraschung.  
Lesung für Kinder ab 3 Jahren.

**Stadtbibliothek Flöha**  
Claußstr. 3  
09557 Flöha  
Tel.: 03726 / 2438  
Fax: 03726 / 788 239  
Mail: [bibliothek\\_floeha@web.de](mailto:bibliothek_floeha@web.de)



# BAULAND-SENSATION in FLÖHA

Bsp.: 650 m<sup>2</sup>, randerschlössen und unvermessen:  
**21.450,- €** + Nebenkosten, mit **Familienbonus**  
 (mind. 1 Kind bis 16 J.) nur **19.500,- €** + Nebenkosten.

[www.bost-immobilien.de](http://www.bost-immobilien.de)

**PREISVORTEIL FÜR FLÖHA:**  
Günstiges Bauland + günstiges Flöha-Massivhaus

# BOST

## Immobilien

F L Ö H A

Info: **03726 / 7 2 4 8 9 1**  
 Zum Rosenheim 80a, 09557 Flöha  
[floeha@bost-immobilien.de](mailto:floeha@bost-immobilien.de)

## Ihr Glücksbonus

Jetzt schnell sein und  
**50 € Reisegutschein**  
 von TUI sichern\*

\* Bei neuen Beratungsgesprächen zum Thema Altersvorsorge (Einkaufspreise, Lebensversicherungen) erhalten Sie einen Bonus, der abhängig von der Anzahl der Monate beträgt.

## ...für Ihren Beratungstermin zur Altersvorsorge!

bis 31.12.2010

**Sparkasse  
Mittelsachsen**

Seit über 60 Jahren Ihr Partner für GUTES HÖREN.

## Hörgeräte-Akustik

# ROCHHAUSEN

Meisterbetrieb der Bundesinnung  
[www.rochhausen.de](http://www.rochhausen.de)

**Marienberg Töpferstr. 1 (Ärztehaus),** Tel. 03735/23045  
 Mo., Di., Do. 8 – 17 Uhr, Mi., Fr. 8 – 13 Uhr

**Zschopau Rud.-Breitscheid-Str. 26,** Tel. 03725/23647  
 Di., Do. 9 – 17 Uhr, Fr. 14 – 17 Uhr

**Flöha Augustusburger Str. 44,** Tel. 03726/714137  
 Mo. 9 - 17 Uhr, Mi. 9 - 15 Uhr, Fr. 9 - 12 Uhr

139,-

**99,-**

mit 2. Kette

**Elektro-Motorsäge**  
**ES-38 A**

- 35 cm Schnittlänge
- Gewicht: 4,4 kg

Schalldruckpegel	92,0 dB(A)	
Schalleitungspegel	100,0 dB(A)	K = 1,0
Vibration links/rechts	62,6/3,8 m/s <sup>2</sup>	K = 1,5

- 1800 Watt-Makita-Elektromotor
- Sicher & bedienungsfreundlich
- Ermüdungsfreies Arbeiten durch ergonomischen Handgriff
- Elektrische Auslaufbremse

DOLMAR

Ihr kompetenter DOLMAR Händler:  
**Forst- & Gartentechnik Hochdruckreinigungsgaräte**  
**Fa. Lindner**  
 09557 Flöha · Dresdner Straße 49 · Telefon: 03726 / 64 53

## Werbung

**BUSREISEN  
TAGESFAHRTEN  
SCHIFFREISEN  
FLUGREISEN**

Gahleizer Str. 49 | Tel. 037292 / 60 332 | Dederaner Reisefladen  
09569 Oederan | Fax 037292 / 60 336 | Tel. 037292 / 20 353

**Wir bieten an:**

29.11.2010 Advent bei der Scheunewirtin in Großrückerswalde  
04.12.2010 Adventsmusik im Kerzenschein – Annenkirche Annaberg  
06.12.2010 Erzgebirgswihnacht in Setzungen  
13.12.2010 Advent in Gelenau  
13.12.–16.12.2010 Weihnächtlicher Odenwald  
30.12.2010–02.01.2011 Silvester im 4-Sterne-MARTIM-Hotel in Magdeburg

Unseren Reisekatalog 2011 senden wir Ihnen auf Wunsch gern auf  
Anruf gemäß – Tel. 037292/60332

**Gerda und Horst L.: „Spätes Glück!**  
Wir haben schon viel erlebt. Opti-Maler hat wirklich alle Versprechen eingehalten. Pünktlich, freundlich, sauber.“  
„Den Opti-Maler können wir Ihnen bestens empfehlen.  
Wir sind total begeistert.  
Einfach toll!“

**Farbe + Putz  
malermatthes**

Zur Räuberschanke 8a · 09569 Frankenstein

Telefon: 037321/360  
Fax: 037321/80811

Innen- u. Außenputz • Malerei • Fußböden • Fassadendämmung

**Eberhard Kunze ANTEA Bestattungen GmbH**

*An den Kasten einer Bestattung haben viele Menschen schwer zu tragen. Doch einen persönlichen Abschied gibt es für jeden Geldbeutel.*

Informieren Sie sich jetzt – unter [www.antea-bestattung.de](http://www.antea-bestattung.de)

✓ Redner für Trauerfeiern  
✓ zertifiziert nach DIN EN ISO 9001:2000

**TAG UND NACHT  
TEL. (037292) 39 20**

Augustusburger Straße 74 a, Flöha  
Frau Dagmar Bötkes, Tel. (03726) 48 06

*Ein offenes Ohr – eine helfende Hand – ein Zeichen des Vertrauens.*

**WEINLADEN**

• Weine  
• Präsente  
• Schokolade

**P** STR. DER NATIONEN 108 · TEL./FAX 0371 4791244  
MO - FR 11 - 19 UHR · SA 10 - 15 UHR  
[www.weinladen-chemnitz.de](http://www.weinladen-chemnitz.de)

## Wir gratulieren allen Geburtstagskindern im Monat November

### zum 70. Geburtstag

Frau Evelyne Schubert	Frau Monika Schäfer
Herrn Rainer Müller	Herrn Klaus Uhlig
Herrn Wolfgang Tänzer	Herrn Peter Modrynski
Frau Grete Weise	Herrn Siegfried Knoblich
Herrn Horst Sonsalla	Frau Rosemarie Hollstein
Herrn Willfried Bäßler	

### zum 75. Geburtstag

Frau Eleonore Engelmann	Frau Marga Richter
Frau Helga Meier	Frau Waltraud Philipp
Herrn Gerold Helbig	Frau Anny Oertel
Herrn Günther Böhme	Frau Brigitte Krieg
Frau Helga Neubert	

### zum 80. Geburtstag

Frau Annelore Wahl	Frau Hella Triembs
Frau Gerda Rudolph	Frau Brunhilde Weidner
Frau Eleonore Weber	

### zum 85. Geburtstag

Frau Brundhilde Nestler	Frau Ingeburg Kreller
Frau Marga Franke	Frau Gertraud Leonhardt
Frau Heimtrud Martin	

### zum 90. Geburtstag

Herrn Ernst Schilling	Frau Erika Reißig
Herrn Heinz Paukert	Frau Ilse Beyer

### zum 91. Geburtstag

Frau Wella Benndorf	Frau Elisabeth Kunesch
Frau Charlotte Grundmann	

### zum 92. Geburtstag

Herrn Hans Beck

### zum 94. Geburtstag

Frau Luitgard Löser

### zum 95. Geburtstag

Frau Hildegard Weiß

### zum 96. Geburtstag

Frau Ilse Pursche

### zum 98. Geburtstag

Frau Elsa Hallauer

### zum 102. Geburtstag

Frau Hildegard Halfarth

### zur Diamantenen Hochzeit

Familie Lisbeth und Kurt Wohllebe

www.diebrillenbauer.de

# 40 GLEITSICHT-TEST-TRÄGER GESUCHT!

Testen Sie die Gleitsicht-Gläser unserer Komfortstufen »TOP« und »Premium« über einen Zeitraum von vier Wochen und werden Sie stolzer Besitzer dieser Qualitäts-Gläser!

Aktionstende: 30.11.2010

• • • Ihre Brillenprofis vor Ort • • •

Augustusbürger Str. 45 • 09557 Flöha • 03726/3212 • foeha@diebrillenbauer.de  
Lange Str. 4 • 09569 Oedersch • 037292/65525 • oedersch@diebrillenbauer.de

Über den Ablauf des Tests informieren wir Sie in unserem Geschäft.

Werden Sie ein erfolgreicher  
**TEST-TRÄGER!**

Schießhöhe • 09609 Falkenberg • 037206/893433 • falkenberg@diebrillenbauer.de  
Neumarkt 18 • 09465 Zschopau • 03725/787547 • zschopau@diebrillenbauer.de  
Bismarckstr. 1 • 09618 Brand-Erbisdorf • 037322/474280 • brand-erbisdorf@diebrillenbauer.de

## Reparatur und Verkauf von Haushaltgeräten

Washgeräte, Geschirrspüler, Kühlgeräte  
E-Herde, Einbaugeräte, Ersatzteile und Zubehör

**Telefon: 0 37 26/22 96**

**Verkaufsstelle:**  
Hausgeräte & Service Flöha GbR  
Augustusbürger Straße 55 • 09557 Flöha  
(vormals Grüne Aue)

# HOLZHOF FLÖHA

Forstservice Kirchner

## Weihnachtsbaumverkauf

ab 01.12.2010

Bitte vormerken!

4.12.2010

Kleiner Weihnachtsmarkt  
von 10.00 bis 18.00 Uhr

- Besuch vom Nikolaus
- Kettensägeausstellung
- Für das inbühliche Wohl ist gesorgt!

Waldstraße 9 • 09557 Flöha Tel. 03726 / 30 09 • Fax 71 40 88

# AUFSCHWUNG FÜR ALLE

CITROEN C3

ab € 9.900,-

CITROEN empfiehlt TOTAL.

CREATIVE TECHNOLOGIE

\* Aktionspreis für den Citroën  
Günstige Leasing- und Finanzierungsangebote für alle Fahrzeuge möglich.  
Abb. zeigen ggf. Fahrzeuge mit hochwertiger Ausstattung.

Kraftstoffverbrauch kombiniert von 8,2 bis 4,5 l/100 km; CO2-Emissionen  
kombiniert von 195 bis 106 g/km (RL 80/1268/EWG).

Autohaus Albrecht (A) • Seiler Weg 12 • 09557 Flöha  
• Telefon 03726 / 3287 • Fax 03726 / 700760  
verkauf@autohausalbrecht.de • www.autohausalbrecht.de

Autohaus Albrecht (V) • Käthe-Kollwitz-Straße 34a  
09661 Hainichen • Telefon 037207 / 5 22 33  
Hainichen@autohausalbrecht.de



# Advent in Flöha 27. & 28.

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

## Voilà

IHR WASCHELADEN

Augustusburger Str. 8  
Tel.: 03726 - 72 20 01  
www.voila-floeha.de

Medizinische Fußpflege  
Andreas Glabe

Augustusburger Straße 55 / Nebengebäude Grünh. Aus. Flöha  
Praxis Nr. 10 03726-767661 Handy 0173-8179053

Geschenkgutscheine erhältlich!

## Helmert's

Restaurant & Bistro

Am 25. + 26.12.2010 und 31.12.2010 sowie 01.01.2011 MITTAGSTISCH  
Silvesterabend zum gemütlichen Jahresausklang ab 19.00 Uhr geöffnet  
Wir bitten um Reservierung!

Lessingstr. 07 · 09567 flöha · fon: 03726 / 2385 · fax: 03726 / 788296

Bäckerin Susanne Hellmer

## BÄCKEREI & CONFITOREI

### Waltheim

Gute traditionelle Butterstollen,  
Mohnstollen, Weihnachtsgebäck etc.

Rudolf-Breitscheid-Straße 5a · Telefon: (0 37 26) 31 44

[www.schlau-mieten.de](http://www.schlau-mieten.de)

Veranstaltungstechnik | EventMobile | MietMöbel | Gastroequipment

alles einfach mieten

Der Gewerbe- und Festverein Flöha e.V. lädt Sie herzlich ein, am 27.11.10 ab 19:00 Uhr sowie am 28.11.10 in der Zeit von 13:00 bis 18:00 Uhr an der Adventsfeier teilzunehmen. Die Adventsfeier wird gestaltet vom Posaunenchor Falkenau/ Flöha, der Kita „Friedrich Fröbel“ (Volkssolidarität Falkenau/ Plau). Während die Eltern nach Weihnachten an der Bastelecke kreativ sein oder sich entspannen lassen.

Wir möchten uns schon jetzt bei unseren Unterstützern für Ihre Unterstützung bedanken.

Nähere Informationen und das ausführliche Programm finden Sie unter [www.floeha.de](http://www.floeha.de)

**Der Gewerbe- und Festverein Flöha e.V. Adventszeit.**

Ateliers Heim

Bahnhofstrasse 1  
09557 Flöha  
03726/2837



# Adventsfest Flöha 27.11.2010

Am 27.11.10 in der Zeit von 14:00 - 20:00 Uhr  
18:00 - 18:00 Uhr zum Adventsfest in die Alte  
ein weihnachtliches Bühnenprogramm  
Flöha, dem Spielhaus „Groß und Klein“, der  
Freiberg e.V.) und der Mittelschule Flöha-  
Geschenken stöbern, können die Kinder  
mit dem Weihnachtsmann fotografieren

Hauptsponsor „Die Brillenbauer“ für die

Das Bühnenprogramm finden Sie unter:  
[www.advent-erleben.de](http://www.advent-erleben.de)

*wünscht eine schöne und besinnliche*

Modegeschäft *exklusiv*  
 Damenmode Pufendorfstr. 5  
 ☎ 03726 / 71 10 10  
**Der Winter kommt...**  
 große Auswahl an Wolljacken, Parkas, Strickwaren usw.

**Juwelier Bauer**  
 Goldschmiedemeister & Uhrmachermeister  
 Anfertigungen · Umarbeitungen  
 Reparaturen · Verkauf  
 Tel. 03726/6484 - [www.uhren-bauer.de](http://www.uhren-bauer.de)  
 Geöffnet: Mo.-Fr. 9:00-18:00 Uhr, Sa. 9:00-12:00 Uhr  
**Große Silber-Abkasswoche 27.11. – 04.12.2010!**

**JOHN WERBUNG**  
 TEXTILDROCK  
 DIGITALDRUCK  
 LOGOERSTELLUNG  
 FAHRZEUGVOLLVER-  
 KLEBUNG  
 TEL. 037292-60527

Wir bringen  
 Regiocontact  
 MEDIENBÜRO  
 Servicetelefon:  
**0172 31 00 518**  
 Internetfilme ab 300 €  
 Bewegung ins *web*  
[www.world-wide-web-tv.de](http://www.world-wide-web-tv.de)

**MUSIKALISCHE  
 MELANGE**  
 Wir laden Sie herzlich ein  
 zur Vernissage mit  
 Karsten Mittag  
 am 19. November 2010  
 um 18.30 Uhr.  
  
 Villa Gückelsberg  
 Fabrikweg 4 | Flöha  
[www.villa-gueckelsberg.de](http://www.villa-gueckelsberg.de)  
 Tel.: 03726 790390

## Chemie zum Anfassen

Am 4.10.2010 fuhren Schüler, die beim „Chemkids“-Wettbewerb 2010 sehr erfolgreich teilgenommen hatten, zu einem dreitägigen Praktikum nach Merseburg. Wir waren ca. 50 Schüler, 7 davon aus Sachsen. Ich war sehr stolz darauf, dass ich unter den Teilnehmern sein durfte. Nach dem Mittagessen in der Mensa der

Fachhochschule wurden wir in zwei Gruppen eingeteilt. In einem Labor befasste sich eine Gruppe mit Solarenergie und ihrem Nutzen, z. B. als Antrieb für ein Auto oder einen Ventilator. Die andere Gruppe erkundete die chemischen Bestandteile von Käse, Obstsaft und Schokolade. Nach 2 Stunden wechselten die Gruppen das Thema.

Am Dienstag untersuchte eine Gruppe das Verhalten von Metallen und die andere machte sich mit historischer Messtechnik vertraut und baute ein Spiel. Die andere Gruppe untersuchte die Eigenschaften von Metallen. Nach dem Mittagessen wurde gewechselt. Anschließend gab es für alle einen Wissenstest und dann ging es auf eine Bowlingbahn.

Am Mittwoch stellten wir Kosmetika her und

machten Experimente mit optischen Linsen. Nach einer kurzen Auswertung fuhren wir mit unseren Betreuern nach Hause. Die Tage waren sehr interessant aber auch anstrengend.

Jana Kempe  
Mittelschule Flöha-Plaue



Auszeichnungsveranstaltung des Chemkids-Wettbewerbes an der TU Chemnitz – Jana Kempe in der Mitte des Bildes.

## Umstellung im HandyTicket-System

Der Verkehrsverbund Mittelsachsen (VMS) stellt ab 1. November 2010 das HandyTicket-System um. Neben den bisherigen Funktionen werden zusätzliche Verbesserungen und Erweiterungen, z. B. für unsere Kunden mit iPhones oder Smart-Phones, umgesetzt.

Im Rahmen der Umstellung soll die Abwicklung des gesamten HandyTickets in Eigenverantwortung des VMS gegeben werden. Alle HandyTicket-Kunden haben dann nur noch einen zentralen Ansprechpartner zum HandyTicket im gesamten Verkehrsverbund.

## Reiseklub für die Volkssolidarität



Volkssolidarität und die bekannte Moderatorin Dr. Marion Sauer laden am Freitag, dem 19. November 2010 um 14:00 Uhr ein zum Reisetreff.

Die Veranstaltung findet im Stadtsaal der Alten Baumwolle Flöha statt. Der Eintritt beträgt 3,00 Euro incl. Kaffeegedeck.

## 29. Flöhaer Pokalturnen

Sonnabend, den 20.11.2010 ab 14.00 Uhr in der Turnhalle des Samuel-von-Pufendorf-Gymnasiums Flöha.  
Mannschaftskampf Männer V und Frauen KM IV

## Werbung



Annahme von  
Anzeigen und Drucksachen:

**MUGLER**  
**DRUCK + VERLAG**

Wüstenbrand - Gewarbering 8 - 09337 Hohenstein-Er.

Ihr Ansprechpartner: **Herr Erich Hertel**  
 ☎ 03723 / 49 91 47  
 0174 / 3 36 71 83

E-Mail: [verlog@mugler-masterpack.de](mailto:verlog@mugler-masterpack.de)

**STEUERERKLÄRUNG  
SCHON ABGEGEBEN?**



Wir setzen unser Wissen und unsere Erfahrung zu Ihrem Vorteil ein und erstellen Ihre

**Einkommensteuererklärung**

bei Einkünften ausschließlich aus nichtselbstständiger Arbeit, Renten und Versorgungsbezügen.

Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.



Ihre Beratungsstelle –  
 Leiterin: **Monika Endruschat**, Flöha, Augustusburger Straße 70,  
 Telefon 03726 / 7 89 28 50

Kostenloses Info-Tel.: 08 00-1 81 76 16, E-Mail: [monika.endruschat@vlt.de](mailto:monika.endruschat@vlt.de), Internet: [www.vlt.de](http://www.vlt.de)



**Lesebrillen  
aus Meisterhand!**

**Augenoptik ist Qualitätshandwerk –  
das gilt natürlich auch für Lesebrillen!**

Wir fertigen Ihre Brille nach Ihren ganz persönlichen Sehbedürfnissen – für optimales Sehen beim Lesen.

**Fragen Sie uns danach!**

# Brillen - Stube

Flöha • Rudolf-Breitscheid-Str. 28 • Tel.: 03726 / 2492  
[www.brillen-stube.de](http://www.brillen-stube.de)

**Wohnungsverwaltungs- und  
-baugesellschaft mbH Flöha**  
Augustusburger Straße 50, 09557 Flöha  
[www.wvbg-floeha.de](http://www.wvbg-floeha.de) E-Mail: [info@wvbg-floeha.de](mailto:info@wvbg-floeha.de)  
Tel. 03726 5899-0



Vierfamilienhaus in ruhiger, waldnaher Lage  
großes Grundstück  
Baujahr 1923



**Wohngrundstück in Flöha  
Waldsiedlung 11 zu verkaufen**  
Tel. 03726 58 99 19

**M<sub>3</sub> MEINIG'S MODE-MIX**

Augustusburg • Telefon: 037291 / 20318

*Auf zum Einkauf der Wintermode  
und das passende Geschenk oder einen  
Gutschein für's Weihnachtsfest aus  
unserem Geschäft!*

*Wir bedienen und beraten Sie gern  
und werden Ihre Wünsche erfüllen.*

Öffnungszeiten im Dezember:  
Mo. 14.00 – 18.00 Uhr  
Di.-Fr. 10.00 – 18.00 Uhr  
Advents-Sa. 10.00 – 16.00 Uhr

Parkplatz – kostenlos  
direkt am Geschäft

*Allen Kunden, Freunden und Bekannten  
wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest  
und einen guten Rutsch in's neue Jahr,  
verbunden mit einem Dankeschön für Ihre Treue.*




# FOTOS SCHENKEN

Ateliers Heim  
Bahnhofstrasse 1  
09557 Flöha  
03726/2837  
[www.fotoatellers-heim.de](http://www.fotoatellers-heim.de)



## Durch das Minidorf „spaziert“

Größer könnte der Kontrast wohl kaum sein: Flöha, das beschauliche Bauerndorf vor 150 Jahren, und Flöha heute mit mehreren Baustellen für die Verlegung der Bundesstraße 173, mit riesigen Kränen robusten Baufahrzeugen, mit Lärm und nun einmal damit verbundenen nötigen Verkehrsbehinderungen.

Doch der Reihe nach. All diese Ereignisse sind für den Geschichtsverein interessante Aufgabe und Anforderung zugleich. Gilt es doch, die rasanten Veränderungen in der Stadt mit Bild, Film und Text der Nachwelt zu erhalten. Ortschronist Lothar Schreiter und Vereinsmitglied Gert Clausnitzer sind mit Foto- und Filmkameras oft unterwegs, werden von Bauarbeitern begrüßt: Ach, die Chronisten kommen. Nach Absprache mit der Oberbauleitung dürfen sie dem Geschehen nahe sein.

Zur Zusammenkunft des Geschichtsvereins im Oktober konnten 14 Mitglieder die bisherigen Bilddokumente auf der Leinwand betrachten: das Setzen der Fundamente entlang der Dammstraße, der zugeschüttete, inzwischen wieder freie Durchgang der Silberöhre, die Fußgängerbrücke zum Golfplatz über die Gleise der Annaberger Bahnlinie, und vieles mehr.

Doch nun von der Gegenwart zurück in die Zeit von 1850. Wie zeigte sich damals Flöha? Lothar Schreiter hatte wieder eine Idee: Man könnte doch das damalige Bauerndorf als Modell anschaulich darstellen. Umfangreiche Forschungen über die Entwicklung der Landwirtschaft in diesem Gebiet waren voraus gegangen. Mehrere Hobbychronisten beteiligten sich daran. Alte Landkarten wurden studiert, wo befanden sich Gehöfte, wie verliefen die Wege und Straßen. Viele Gespräche mit Nachfahren und heutigen Gutsbesitzern folgten. Es konnte Licht ins Dunkel der Vergangenheit gebracht werden. Nun nahm die Idee vom Modell Gestalt an. Mit der Gesellschaft für Strukturentwicklung und Qualifizierung mbH Freiberg/Dienststelle Flöha wurde ein „Bauherr“ gefunden. Die Mitglieder des Geschichtsvereins konnten jetzt die fertig gestellte Miniaturanlage betrachten und Lothar Schreiter „spazierte“ mit dem Zeigestock erklärend durch die Ortsmitte des Minidorfes. Um die Kirche verstreut die kleinen Bauernhäuser, die Eisenbahnanlage gab es noch nicht. Die mit Papeln gesäumte Schellenberger Chaussee nach Plaue war völlig unbebaut. Die Webersche Spinnerei, heute „Am Anger“, ist schon da, der damals zur Flöha fließende Mühlgraben nicht mehr.

Dieses Modell vom Bauerndorf Flöha wird seinen Platz im Wasserbau der Alten Baumwolle finden und von den Einwoh-

nern betrachtet werden können. Um die Miniaturen zu schützen, erhielt die Anlage eine durchsichtige Abdeckung. Erfreulich ist zu berichten, dass der mit seiner Heimatstadt eng verbundene Klaus Reppe diesen Plastikschutz sponserte.

### Zeugnisse der Brauerei gesucht

Im Nebengebäude des Lehngutes wurde einst Bier gebraut. Ob sich in irgendeinem Nachlass noch ein Zeugnis dafür findet, eine Bierflasche vielleicht oder ein Etikett? Der Geschichtsverein hätte großes Interesse daran.

### 650 Jahre Gückelsberg

Erfreuliches konnte auch der Gückelsberger Karl-Otto Peczat vermitteln. Die 650-Jahr-Feier in diesem Stadtteil war ein voller Erfolg. Und das Beste daran, die Einwohner entwickelten so viel Initiative, packten gemeinsam an, bauten das große Zelt auf, übernahmen die Gastro-

nomie, verkauften viele Kuchen und sogar ein selbst gebasteltes Kochbuch mit 100 Rezepten. Die Villa stand für Besucher offen, im Festzelt war die Stimmung prächtig. Mit berechtigtem Stolz meinte Peczat, Gückelsberg hat alles allein gestemmt, es war ein richtiges Familienfest, hat den Zusammenhalt der Einwohner gestärkt.

Noch einmal ein Rückblick dazu. Vor vier Jahren zum Stammtischgespräch beim Pomselbauer, wies der Ortschronist darauf hin, dass das kleine Dorf Gückelsberg im Jahr 2010 auf 650 Jahre Bestehen zurückblicken kann. Ein Grund zum Feiern? Der Gedanke wurde aufgegriffen, das Fest vorbereitet und organisiert. Auch der Geschichtsverein gratulierte und konnte als Geschenk für die Einwohner eine historische Dia-Show überreichen.

U. Werner



Unsere Kirche aus der Zeit um 1850

Foto: Gert Clausnitzer

## Wir laden zum Weihnachtsprogramm mit Gudrun Lange und Kactus

Eine Veranstaltung der Volkssolidarität Regionalverband Freiberg e.V. und der Mittelschule Flöha / Plaue am Dienstag, dem 30. November 2010. Einlass ist 13:00 Uhr und Beginn 13:30 Uhr im Stadtsaal der „Alten Baumwolle“ Flöha.

### Programm:

Vorführung eines Weihnachtsmärchens durch Schüler der Mittelschule Flöha/ Plaue Anschließend Kaffeetrinken mit Stollen und selbstgebackenen Plätzchen. Gegen 15:15 Uhr Weihnachtsprogramm mit Gudrun Lange und Kactus

### Eintritt: 8,00 Euro

Kartenvorverkauf:

ab 08.11.2010 in folgenden Einrichtungen:

- Geschäftsstelle der Volkssolidarität, Augustusburger Str. 86, Telefon: 03726 / 58900
- Begegnungsstätte Betreutes Wohnen, Augustusburger Str. 86,
- Begegnungsstätte Hochhaus, Augustusburger Str. 71,
- Mittelschule Flöha/ Plaue, Augustusburger Straße 79/81 Telefon: 03726 / 2638

**Lars Veit**  Inh. Lars Veit  
 Gahlenzer Str. 138 a Fax (037292) 6 53 41  
 09569 Oederan Funk (0172) 6 04 14 03  
 OT Gahlenz kontakt@kueche-umzug.de

**Küchenmontagen & Umzüge**

**Unser Service für Sie:**

- ◆ Küchenmontage
- ◆ Umbau von Küchenmöbeln
- ◆ Sanitär- und Elektroanschluss
- ◆ Kompletter Umzugsservice
- ◆ Haushaltauflösungen
- ◆ Möbeltransporte

Wir fahren für **ALCO MÖBELT**

[www.kueche-umzug.de](http://www.kueche-umzug.de)




**Unser Leistungsangebot:**

- Grund- und Behandlungspflege
- Beratungsbesuche
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Hausnotruf-Service
- Beratungen zur Pflegeversicherung
- Vermittlung von Essen auf Rädern
- 24h Rufbereitschaft




**Deutsches Rotes Kreuz**

**Sozialstation Flöha**  
 Häusliche Pflege  
 Bahnhofstraße 3  
 09557 Flöha  
 mail@drk-freiberg.de

Tel.: 03726/2461  
 Fax: 03726/2688  
 Pflegedienstleitung:  
 Frau Anja Scharf  
 www.drk-freiberg.de

**Endruschat & Opitz GbR** 

**Betriebswirtschaftliche Dienstleistungen und Euroservice**

**Senken Sie Ihre Buchhaltungskosten!**

Wir buchen Ihre lfd. Geschäftsvorfälle und erstellen die lfd. Lohnabrechnungen! (z.B. § 6 Abs. 4 EStG)

- ▶ Existenzgründungsberatung
- ▶ Betriebswirtschaftliche Beratung
- ▶ Betriebskostenabrechnung vermieteter Objekte
- ▶ Weitere kfm. Dienstleistungen auf Anfrage

09557 Flöha, Augustusburger Str. 70  
 Rufen Sie uns an unter Telefon Flöha (03726) 72 35 40  
 Wir erstellen Ihnen gern ein Angebot.



**Der neue Amarok hat es mit der Rallye Dakar aufgenommen. Was haben Sie zu bieten?**

Gebaut für große Herausforderungen: der neue Amarok mit dynamischen TDI-Motoren und modernster Common-Rail-Technologie bietet unbländige Kraft – bei gezieltem Verbrauch. Überzeugen Sie sich bei einer Probefahrt. Wir freuen uns auf Sie.



Nutzfahrzeuge

Ihr Volkswagen Partner  
**Autohaus Fischer**  
 Dresdner Straße 36, 09557 Flöha  
 Telefon 03726/7292-0, Telefax 03726/7292-16  
[www.autohausfischer.de](http://www.autohausfischer.de), [info@autohausfischer.de](mailto:info@autohausfischer.de)

## Tag der offenen Tür

### MITTELSCHULE FLÖHA-PLAUE Wir laden ein!

Tag der offenen Tür am Samstag, dem 29.01.2011, von 10:00 – 13:00 Uhr (Augustusbürger Straße 79/81; 09557 Flöha)

Es erwarten Sie u. a.:

- Informationen zum Umbau/Modernisierung unserer Schule
- Präsentation unserer Sportförder- und Ganztagsangebote sowie unserer Arbeitsgemeinschaften
- Eltern-„abend“ LRS für die Schüler der kommenden 5. Klassen
- Informationen zu den Neigungs- und Vertiefungskursen
- Schulsanitätsdienst
- Schülercafé & MegaSnack-GmbH
- Chemische und physikalische Experimente, Basteln, Kinderschminken und vieles mehr.

### Über Ihren Besuch freuen wir uns!

Die Schulleitung, die Lehrer und die Schüler der Mittelschule Flöha-Plaue

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage unter [www.mittelschule-floeha.de](http://www.mittelschule-floeha.de)

## Flöhaer Turner bereiten Pokalturnen vor

Am 20.11.2010 findet das traditionelle Pokalturnen der Turnerschaft des TSV Flöha 1848 e.V., um 13:00 Uhr mit dem einstündigen Einturnen in der Turnhalle des Samuel-von-Pufendorf-Gymnasiums statt. Offizieller Beginn ist 14:00 Uhr. Die mittlerweile 29. Auflage der Turnveranstaltung soll schon einen kleinen Vorgeschmack auf die Jubiläumsveranstaltung im kommenden Jahr geben. Aufgerufen wird zum Mannschafts-, Einzel- und Einzelmehrkampf in der Sonderklasse.

Die Siegermannschaft erhält den Turn-Wanderpokal des TSV Flöha 1848 und eine Urkunde. Die Siegerin und der Sieger im Einzelmehrkampf erhalten je einen Pokal sowie eine Urkunde und eine Siegerschleife.

Meldungen konnten bis zum 8. November 2010 bei Dr. Andreas Liebscher, Lärchenstraße 9a, 09557 Flöha, Tel.: 711379 abgegeben werden.

Für später eingehende Meldungen sowie Nachmeldungen wird eine Gebühr erhoben.

## Wiedersehen nach 15 Jahren

Die erste Schulhausführung im neu fertig gestellten Altbau unserer Mittelschule erhielten am Samstag, dem 02.10.2010, die Schulabgänger des Jahrganges 1995. Zusammen mit ihrer ehemaligen Klassenleiterin, Frau Christine Schönherr, kamen sie aus dem Staunen gar nicht

mehr heraus, was sich in den vergangenen 15 Jahren in „ihrem“ alten Schulgebäude alles so verändert hat. Erinnerungen wurden in Gesprächen lebendig, noch einmal nahm man den vertrauten Platz im ehemaligen Klassenzimmer ein und tauschte so manche Anekdote aus



der Schulzeit aus.

Das große Schulfest vom 05. bis 08. Oktober 2011 ist schon fest im Terminkalender eingeplant.

Zur Einweihung des neuen Mittelschulkomplexes gibt es dann eine Neuauflage des Klassentreffens.

AG Schülerzeitung/  
Schulmuseum/  
Schulhomepage

## Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten der ev.-luth. Kirchen in unserer Stadt

### Sonntag, 14. November

10:00 Uhr Familiengottesdienst in der Georgenkirche, Prädikantin Trompelt

### Mittwoch, 17. November

#### Buß- und Betttag

10:00 Uhr ökumenischer Gottesdienst in der St. Theresia Kirche

### Sonntag, 21. November

#### Ewigkeitssonntag

10:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl und Kindergottesdienst in der Georgenkirche, Sup. Findeisen

10:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in der Auferstehungskirche Pf in.i.R. Enge

### Dienstag, 23. November,

09:00 Uhr Gottesdienst im Hochhaus, Pf. Keller

### Sonntag, 28. November • 1. Advent

10:00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst im Stadtsaal der Alten Baumwolle Pf. Keller und Team

### Sonntag, 5. Dezember • 2. Advent

08:30 Uhr Gottesdienst in der Auferstehungskirche, Sup. Findeisen

10:00 Uhr Familiengottesdienst mit Mandy Trompelt

### Sonntag, 12. Dezember • 3. Advent

08:30 Uhr Gottesdienst in der Georgenkirche

10:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in der Auferstehungskirche beide Sup. Findeisen

### Dienstag, 14. Dezember,

09:00 Uhr Gottesdienst im Hochhaus, Sup. Findeisen

## Nachrichten der Adventgemeinde

### Gottesdienst: Jeden Samstag:

09:30 Uhr Bibelgespräch  
10:30 Uhr Predigt

### Sonderveranstaltungen:

#### 20.11.10 bis 27.11.10

Gebetswoche

#### 08.12.10

14:30 Uhr Treffen für Jung und Alt zum Advent

#### 11.12.10

09:30 Uhr Gottesdienst im Waldpark, Hohenfichte

#### Jeden Dienstag:

18:30 Uhr Bläser und 19:45 Uhr Chor

#### Achtung!

Wir packen wieder Pakete für bedürftige Kinder in der Ukraine. Helft bitte mit! Sammelstelle geöffnet am: 11.11., 16.11. und 18.11. von 16:00 Uhr bis 19:00 Uhr in der Rudolf-Breitscheid-Str. 2-2

### +++ Sportnachrichten +++

#### Drei Meister

Die Trialsportler des Motorsportclubs (MC) Flöha haben bei der ostdeutschen Meisterschaft drei Titel und vier weitere Podestplätze erkämpft. Während die Entscheidung in der technisch anspruchsvollsten Klasse 2 schon vor dem abschließenden Lauf, der am 30. Oktober in Flöha stattfand, zu Gunsten von Mike Bergmann gefallen war, sicherte sich Christian Fischer seine Goldmedaille erst durch einen dritten Platz im letzten Umlauf. Frank Böttcher setzte sich in der Klasse 4/Senioren durch. Der 52-Jährige erkämpfte sich in seiner langen Karriere unzählige Titel, doch das „Kämpfer-Gen“ steckt nach wie vor in ihm. „Wenn ich die Maschine an den Start schiebe, will ich auch gewinnen“, machte er klar, dass auch bei den Trial-Oldies keine Geschenke verteilt werden. Zu Vizemeisterehren kamen Lars Böttcher (Klasse 2), Jürgen Wittig (Klasse 4/Senioren) und Nachwuchsfahrer Felix Würzner (Klasse 6). Altmeister Günter Ruttloff schaffte durch seinen Tagessieg in Flöha zudem in der Klasse 5 Senioren noch den Sprung auf Platz 3 der Gesamtwertung. Damit ging ein erfolgreiches Wettkampffahrerjahr für die Balancekünstler des MCF zu Ende.



Der 20-jährige Lars Böttcher vom MC Flöha errang in der Klasse 2 die Vizemeisterschaft.  
Foto: Knut Berger

#### VfB muss kämpfen

Die Verbandsliga-Handballer des VfB Flöha müssen in dieser Saison sehr kämpfen, um sich im Mittelfeld der Tabelle behaupten zu können. Dafür landete die Mannschaft des Trainergespanns Gert Teichert/Lutz Braun einen wichtigen 30:27 (13:17) Heimsieg gegen den Aufsteiger HC Einheit Plauen II. „Wir haben im ersten Durchgang unsere Abwehr nicht in den Griff bekommen. Durch eine enorme Steigerung in den letzten Minuten reichte es aber noch zum Sieg“, fasste Teichert zusammen. Das nächste Heimspiel für die Blau-Gelben steht am 28. November auf dem Plan. Dann trifft der VfB ab 17:00 Uhr auf den SHC Meerane. „Keine Frage, auch dieses Heimspiel wollen wir gewinnen“, meinte Teichert. Das nächste Heimspiel des Frauenteam in der Bezirksliga findet am 21. November statt. Gegner ist dann ab 14:45 Uhr der HSV Marienberg II.

#### Nächster Heimgegner kommt aus Hainichen

Die Kicker des TSV Flöha sind in der Bezirksklasse zwar auf einem guten Weg, dennoch leistete sich die Elf in Wittgensdorf eine 0:2-Niederlage. „Wir waren dort nicht in der Lage, die Ausfälle der Leistungsträger Horn, Berthel und Neugebauer zu kompensieren“, bemängelte Coach Matthias Zänker. Dennoch belegen die Flöhaer nach einem soliden Start in die Saison einen gesicherten Mittelfeldplatz. Zum nächsten Heimspiel empfängt der TSV am 14. November 14:00 Uhr den Hainichener FV, eine Woche später geht es am 21. November zum Derby nach Oederan. (KBE)

### Werbung

Wir sind eine erfolgreiche und zukunftsorientierte Unternehmensgruppe und suchen für unsere Vorstufe schnellstmöglich eine/n

## Mediengestalter/in Medientechniker/in

zu Satz und Bearbeitung von Verpackungen sowie Erstellung gesamter Druckformen mit einschlägiger Erfahrung in ArtPro und AdobeCS.

Die Bereitschaft zur Schichtarbeit (3 Schichten) ist unbedingt erforderlich.

Ihre aussagekräftige Bewerbung richten Sie bitte an Frau Zeschke:

**MUGLER  
MASTERPACK**

Mugler Masterpack GmbH • Gewerbering 8 • 09337 Hohenstein-Ernstthal  
Tel.: 03723 / 4991-16 • joerdiazeschke@mugler-masterpack.de • www.mugler-masterpack.de

## SÄGEN OHNE TEMPOLIMIT



Die **STIHL MS 361**. Sehr robuste Profisäge für höchste Ansprüche – mit Hochleistungs-Kette Rapid Super Comfort für vibrationsarmes und weiches Schneidverhalten.

Wir beraten Sie gern!

### V. KLUGE GmbH

09669 Langenstrieß  
An der kleinen Strieß 95

09669 Frankenberg  
Amalienstraße 12

Telefon: 037206 / 22 17 • Fax 037206 / 22 19

Motorgeräte • Baumaschinen • Vermietung

**STIHL**  
DIENST

**Gesund durch den Winter**  
*sechs kostenlose Saunabesuche  
 oder  
 kostenlos Sonne tanken im „Solimar“  
 (2 von 13 Varianten aus unserem Mietbonusystem)*

**Wohnungsgenossenschaft  
 Flöha eG**  
 Schillerstr. 24 a  
 09557 Flöha  
[www.wg-floeha.de](http://www.wg-floeha.de)

**DIE ENERGIESPARPROFIS**

**Energieausweis**

Service- und Beratungsnummer

**03726 6606**

**Hesse & Schneider GbR**  
 Gebäudeenergieberater HWK

Augustusburger Str. 102  
 09557 Flöha  
 Telefon: 03726 6606  
 Telefax: 03726 5607  
 Mobil: 0176 8601583  
 E-Mail: [hesseschneider-floeha@t-online.de](mailto:hesseschneider-floeha@t-online.de)

**SYSTEMTECHNIK  
 ANDRÉ QUAISSER**  
 Elektro- und Kommunikationstechnik

Lessingstraße 5 · 09557 Flöha  
 Tel.: 03726 / 78 99 710 und 711  
 Fax: 78 99 716  
 Mobil: 0173 / 57 45 841  
 E-mail: [BEKAQ@t-online.de](mailto:BEKAQ@t-online.de)

**Bis 30.11. Kfz-Versicherung wechseln!**

**Neu: Für Individualisten mit Familiensinn**

Bei unserer neuen Kfz-Familienversicherung erhält die ganze Familie Schutz aus einer Hand. Jedes Familienmitglied hat seinen eigenen Versicherungsschein und seinen eigenen Beitrag. Für Fahranfänger gibt es von Anfang an eine günstige Schadensfreiheitsklasse, Zurich HelpPoint. Weil Sie uns wichtig sind.

**Tilo Frank**  
 Finanzkaufmann

Generalgenter  
 Weidstraße 23 · 09573 Augustaburg  
 Telefon: 037291-8 97 26 · Fax: 037291-1 71 83  
 Funk: 0173-7 73 82 00 oder 0163-7 73 89 00  
 e-Mail: [tilo.frank@zurich.de](mailto:tilo.frank@zurich.de) · Internet: [www.zurich.de](http://www.zurich.de)

**ZURICH**

**Servicezeiten:** Dienstag bis Sonnabend ab 11.00 Uhr  
 und nach telefonischer Vereinbarung

**Fritzenhof**  
 Seniorenpflegeheim

**provital**  
 Pflegedienst  
 beraten helfen pflegen

- ✓ Stationäre Pflege
- ✓ Tagespflege
- ✓ Kurzzeitpflege
- ✓ Ambulante Pflege
- ✓ Betreutes Wohnen
- ✓ Hilfe von Mensch zu Mensch

Fritz-Heckert-Str. 58, 09557 Flöha  
 Tel.: 0 37 26 / 79 80  
[www.fuehrergruppe.de](http://www.fuehrergruppe.de)



# FALKENAU

## Bekanntmachungen und Informationen

### Hilfe für Hochwasseropfer

Sachsen kann aufatmen, weil die Pegel der großen Flüsse endlich sanken. Dennoch sind die entstandenen Schäden z.B. in Ostsachsen immens hoch. Als 2002 das Hochwasser auch Falkenau hart erwischt hatte, wurden aus vielen Gebieten Deutschlands Hilfsmaßnahmen gestartet.

Wir wollen uns revanchieren und ein kleines Dankeschön den Geschädigten zukommen lassen.

Die Old Ladies von Falkenau starteten in ihrer Sportgruppe eine Sammelaktion. Nunmehr konnten wir dem Bürgermeister unserer Gemeinde 202,- Euro übergeben, die im Raum Görlitz Verwendung finden sollen.

K Koch

Am 14.10.10 war ich in Ostritz im Kloster St. Marienthal, um die gesammelten Spenden der Gemeinde Falkenau für Hochwasseropfer in Höhe von 1.422,00 Euro persönlich bei der Priorin, Schwester Elisabeth, zu übergeben. Ich hatte die Möglichkeit, mit Schwester Elisabeth ca. 30 Minuten zu sprechen, u.a. auch über das Hochwasser 2002.

In der Zwischenzeit war meine Frau mit unserem Enkel an der Neiße und hat das Geschehen bildlich dokumentiert. Am 07.08.10 war die Neiße 7 m über Normal gestiegen und das Wasser stand bis 2m hoch in den am tiefsten gelegenen Gebäuden.

Ich wurde beauftragt, allen Spendern der Gemeinde Falkenau ein herzliches Dankeschön zu übermitteln, was ihnen noch persönlich zugesandt wird.

M. Müller  
Bürgermeister



## Wir gratulieren

### allen Geburtstagskindern im Monat November

<b>zum 70. Geburtstag</b>	Frau Hermine Nestler	<b>zum 82. Geburtstag</b>	Frau Charlotte Otto Herrn Rolf Schäfer
<b>zum 75. Geburtstag</b>	Frau Minna Bergen	<b>zum 83. Geburtstag</b>	Frau Gabriele Schmidt Frau Hanna Pönisch Frau Erika Winkler Herrn Siegfried Gerschler
<b>zum 77. Geburtstag</b>	Frau Hella Morgenstern	<b>zum 85. Geburtstag</b>	Frau Charlotte Rudolph
<b>zum 78. Geburtstag</b>	Frau Hannelore Zwinscher Frau Elfriede Schulze Herrn Karl-Heinz Wilde Herrn Johannes Neuber	<b>zum 89. Geburtstag</b>	Frau Gertrud Wyrwata
<b>zum 80. Geburtstag</b>	Frau Helga Schneider Herrn Dr. Franz Schiffer	<b>zum 90. Geburtstag</b>	Frau Elisabeth Esche
<b>zum 81. Geburtstag</b>	Frau Hanna Hübner Herrn Christian Schmidt		



## Pyramidenfest am 1. Advent

Das diesjährige Falkenauer Pyramidenfest findet traditionell wieder am 1. Adventssonntag (28.11.2010) in der Zeit von 14:30 Uhr bis ca. 18:00 Uhr am Volkshaus statt. Dabei warten einige Neuerungen auf die Besucher. So wird neben dem obligatorischen Glühwein auch der berühmt-berüchtigte Jagertee zum Ausschank kommen. Für die Kleinen gibt es Kinderpunsch. Ein weiterer Verkaufsstand lockt mit Bratwurst vom Grill, Wiener Würstchen und Bier. Unser Dorfladen wird mit einem Pfefferkuchenstand präsent sein und wer Appetit auf Räucherfisch oder Fischbrötchen hat, kann diesen an einem Verkaufswagen stillen. Im Erdgeschoss des Volkshauses gibt es

bei Kerzenschein und vorweihnachtlicher Atmosphäre wieder Kaffee, Kuchen und Weihnachtsgebäck. Wer wird da wohl bei all diesen Leckereien zu Hause auf dem Sofa bleiben?

Für die akustische Adventsstimmung sorgen der Posaunenchor der Falkenauer Kirche und die Flöhaer Blaskapelle.

Im Volkshaus kann man erneut Falkenauer Schnitzern und Klöpplerinnen über die Schultern schauen und die Ergebnisse ihrer künstlerischen Arbeiten bewundern. Auch die „Puppenmutter“ stellt für die kleinen und großen Besucher wieder einige Objekte zur Betrachtung aus. Bei Redaktionsschluss war noch nicht ganz sicher, ob das weihnachtliche Basteln mit Kin-

dern in der gewohnten Form stattfinden kann. Eines ist natürlich sicher: Der Weihnachtsmann erscheint! Lassen wir uns überraschen, wie er diesmal daher kommt. Ein kleines Verslein für den Knecht Ruprecht dürfte diesen wohlgesonnen stimmen. Wie wäre es mit „Oh, Tannenbaum, oh, Tannenbaum, der Vater hat mich blau gehauen, ...“ oder „Rupersch, Rupersch, Besenstiel, deine Kinder fressen viel, ...“? Oh je, das sind ja die falschen Verse; also die lieber nicht!

Allen kleinen und großen Falkenauern sowie den Gästen, wünschen wir ein schönes Pyramidenfest und eine besinnliche Adventszeit – der Kulturausschuss (dW)

## 75-jähriges Bestehen gefeiert



Trotz nicht allzu schönem Wetter haben die Gartenfreunde des KGV „Bergfrieden“ ihr 75-jähriges Bestehen zünftig gefeiert. Ein großer Dank gilt allen Kleingärtnern und -gärtnerinnen, die uns tatkräftig unterstützt haben. Seien es die fleißigen Tortenbäcker, die Spender von geerntetem Obst, Gemüse, Blumen oder die Betreuung von Hüpfburg, Torwandschießen oder Grill. Von den Kindern wurden die Hüpfburg, das Ponyreiten mit dem Ride-Club, Schminken und das Torwandschießen rege genutzt.

Unsere Gäste wurden gut bewirtet und durch „Peters Kramkiste“ gut unterhalten. Ich möchte hiermit auch den Mitgliedern des Vorstandes danken, die mich bei der Vorbereitung und Durchführung unseres Festes super unterstützt haben. Auch bei allen Sponsoren, die uns finanziell und materiell unterstützt haben, bedanke ich mich auf das Herzlichste.

Martina Horn  
Vereinsvorsitzende



## Lauenhainer Regatta beendet Kanusaison

Mit 4 Siegen kehrten die Rennkanuten des KSV 1928 Flöha e.V. von der am Wochenende ausgetragenen Lauenhainer Meilenregatta zurück und beendeten damit die Wettkampfsaison 2010.

Dabei konnte die KSV Mannschaft den ferienbedingten Startverzicht einiger Leistungsträger gut verkraften und erreichte unter 19 Vereinen einen guten 5. Platz in der Mannschaftswertung.

Bei guten äußeren Wettkampfbedingungen wurden die Langstreckenwettbewerbe durch spannende Startphasen und die individuelle Renntaktik der Sportler geprägt. So wurde im Rennen der Herren Leistungsklasse über 4 Meilen die Entscheidung durch einen spannenden Schlusspurt auf den letzten 100 m entschieden. Das KSV Duo Lars Burkert – Rene Schneider siegte über die Mann-

schaft Schulze – Zimmermann von der SG LVB Leipzig.

Erfolgreich in Szene setzte sich Michael Petzold im Rennen der Herren Senioren mit einer überzeugenden Leistung im Einerkajak. Michael bezwang dabei den starken Thomas Arzt vom WSV Forst.

Pokalgewinnerin im Lauf der Schülerinnen (Jg. 2000) wurde Michelle Voigt. Die junge Flöhaerin zeigte ein beherztes Rennen über 1 Meile und überzeugte auch im K 2 mit Partnerin Lilli Schreiber mit Platz 2.

Eine weitere Silbermedaille in dieser Altersklasse konnte sich Vincent Ludewig im Einerkajak erkämpfen, nur der Dresdner Marcus Heinemann war schneller.

Weitere Medaillen zum Mannschaftsergebnis steuerten die Schüler B des Jahrgangs 1998 / 1999 bei. Noah Oehme

zeigte sein Talent über die Renndistanz von einer Meile im K 1 und wurde mit Platz 3 belohnt, wie auch im Zweierkajak mit Partner Ludwig Kunz. In diesem Rennen wurden Maximilian Seifert und Marc Paradies ausgezeichnete 4.

Was alles in einem Langstreckenrennen mit Massenstart schiefe gehen kann, erlebten die zwei letztgenannten Sportler in der Entscheidung bei den Schülern (Jg. 99). Nach einer Kollision mit anderen Booten des 15-köpfigen Starterfeldes waren Maximilian und Marc chancenlos und enttäuscht, hatte man im Vorfeld doch mit einer Medaille gerechnet.

Bei den Mädchen reichte es mit 4. Plätzen im K 1 durch Emma Finke und im K 2 durch die Besatzung Marlene Friedrich und Emma Finke nicht für eine Medaille.

Mit Edgar Kunz und Marcel Zimmermann

stellte sich bei der männlichen Jugend eine Besetzung der Konkurrenz, die über die Distanz von 3 Meilen nicht zu schlagen war. Leider hatten beide mit der Entscheidung im Einerkajak nichts zu tun und belegten Rang 6 und 7. Eine Platzierung die auch Richard Friedrich nicht zufriedenstellte, hatte der Flöhaer doch mit ausgezeichnetem Start im K 1 über 2 Meilen bei den Schülern A in Führung gelegen. Fehlte auch einigen Sportlern, nicht zuletzt wegen ferienbedingter, kurzer Wett-

kampfvorbereitung die geistige und körperliche Frische um sich gegen die Konkurrenz zu behaupten, setzte die gesamte Mannschaftsleistung dennoch einen positiven Schlusspunkt hinter die Wettkampfsaison. Eine Saison geprägt von vielen Wettkampfausfällen nicht zuletzt durch eine destruktive Jahresterminplanung. Eine Besserung für 2011 ist hier dringend geboten.

Rößler  
KSV Flöha e.V.



STADTKURIER FLÖHA

Herausgeber: Stadtverwaltung Flöha,  
Hauptamt (Pressestelle)  
Augustusburger Straße 90; 09557 Flöha  
Tel.: 03726 791110  
Fax: 03726 2419  
E-mail: info@floeha.de  
Internet: www.floeha.de

Satz & Druck:  
Mugler Druck und Verlag GmbH  
Akquise: Erich Hertel,  
Tel.: 03723 499147 • Fax: 03723 499177

Vertrieb: TNT Post Direktwerbung OST GmbH  
Wildparkstraße 3, 09247 Chemnitz

Für den Inhalt namentlich gekennzeichnete Beiträge zeichnet der jeweilige Verfasser selbst verantwortlich.

Für übergebene Beiträge bzw. Vorlagen wird keine Haftung übernommen. Die Ausgaben werden innerhalb der Stadt Flöha kostenlos verteilt. Der Bezugspreis je verlangerter Ausgabe beträgt 0.50 EUR.



**Die nächste Ausgabe erscheint am 15. Dezember 2010. Redaktionsschluss ist der 24. November 2010.**

Werbung

*Gate Werkstatt, kleine Preise!*  
Chemnitzer Str.59  
09569 Oederan  
Tel. 037292-284490  
**Fahrzeugreparaturen aller Art**  
**Freie Werkstatt, TÜV+AU**  
www.autoservice.jaschke.ws

### Mitarbeiter/in gesucht

Die Mugler Masterpack GmbH ist ein zukunftsorientiertes, wachsendes Unternehmen auf dem Gebiet der Herstellung hochwertiger Faltschachteln.

Wir suchen zum sofortigen oder späteren Antritt einen **Verpackungsmittelmechaniker** als Maschinenführer für den Einsatz an unseren Faltschachtel-Klebmaschinen. Kenntnisse und Fähigkeiten beim Einrichten und Verarbeiten von Faltschachtelzuschnitten sind wünschenswert.

Desweiteren suchen wir einen **Werkzeug-Vorbereiter** für Stanzformen mit Berufserfahrung entweder als Verpackungsmittelmechaniker oder artfremd aus der metallverarbeitenden Industrie als Werkzeugmacher, Schlosser oder Instandhaltungsmechaniker. Kenntnisse an Stanzautomaten für Karton oder Papier wären wünschenswert.

Der Einsatz erfolgt im 2- bzw. 3-Schichtsystem.

Ihre aussagekräftige Bewerbung richten Sie bitte an Frau Zeschke:

Mugler Masterpack GmbH • Gewerbering 8 • 09237 Hohenstein-Ernstthal  
Tel.: 03723 / 4991-16 • joendazeschke@mugler-masterpack.de • www.mugler-masterpack.de

### Feuchtigkeitsprobleme am Haus?

**Ökologische Baustoffe und Systeme:**  
BHS-Klimaplatzen, BHS-Kalkfarben,  
BHS-Bauwerkentfeuchtung  
Bekannt aus der Fernsehwerbung  
"Einfach Genial"

**BHS SCHREITER & KROLL GmbH**  
Landsberger Str. 58 04736 Waldheim  
Tel.: 034327 / 6291-10  
www.schreiter-kroll.de

### Bestattungsunternehmen CARMEN KUNZE

www.bestattung-carmen-kunze.de  
**Flöha, Tel.: 03726 / 72 09 90**  
Augustusburger Straße 51  
**Frankenberg, Tel.: 037206 / 23 51**  
Feldstraße 13  
Überführungen Tag und Nacht von und zu allen Orten  
Frau Carmen Kunze-Wäthler wird als Rednerin für weltliche Trauerfeiern den letzten Gang würdevoll begleiten.

# www.natur-wohnen.de

Die LEIDENSCHAFT zum Echtem ist das, was uns antreibt...

Alles entsteht aus PERFEKTION bis ins kleinste Detail...

Nachhaltige Materialien MODERN interpretiert...

**Einladung zum Stollenanschnitt**

**zum 1. Advent Samstag den 27. 11. 2010 von 9–17 Uhr und Sonntag den 28. 11. 2010 von 13–17 Uhr**

**natur & wohnen**  
Inh. Markus Gerber  
**- Jahr Möbelhaus**

**09661 Hainichen • OT Bockendorf Hauptstraße 56a • Telefon 037207 / 2060**  
Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 10 – 19 Uhr • Sa. 9 – 14 Uhr • Termine auch nach Vereinbarung